

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

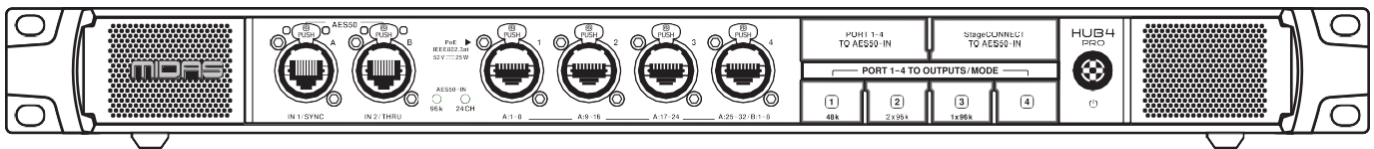
NL

SE

PL

JP

CN



HUB4 PRO


96k Monitor System Hub with 4 PoE Ports for Personal Mixers or Compatible Stage Boxes, AES50 In and Through with SRC, StageCONNECT and 16-Channel Analogue Out


EN


EN Important Safety Instructions


 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.


Use only high-quality professional speaker cables with 1/4" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.


 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

 **Warning**
Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

ES

FR

7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other (only for USA and Canada). A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

8. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.

9. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.



10. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.
11. Unplug during storms, or if not in use for

a long period.

12. Only use qualified personnel for servicing, especially after damage.

13. The apparatus with protective earthing terminal shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

14. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

15. Avoid installing in confined spaces like bookcases.

16. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

17. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).


LEGAL DISCLAIMER


Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.


LIMITED WARRANTY


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.


ES Instrucciones de seguridad


 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.


 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

 **Atención**
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención**
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

 **Advertencia**
Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.

8. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

9. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



10. Utilice solo carritos, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

11. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.

12. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.

13. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.

14. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.

15. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.

16. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.

17. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).


NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.


GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.


FR Consignes de sécurité


 Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.


Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

 Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.


 **Attention**
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

 **Attention**
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

 **Attention**
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

 **Attention**
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le

manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

 **Avertissement**
Veuillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. lisez les instructions et avertissements.
2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.
5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.
6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
8. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.
9. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.



10. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

11. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
12. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.
13. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.
14. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.
15. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.
16. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
17. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications

EN

ES

FR

sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

FR

DE

PT

IT

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist - eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder

tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.



Achtung

Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).
3. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
6. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
7. Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des

polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klängen, von denen eine breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klängen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.

8. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
9. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile.



10. Verwenden Sie nur spezifizierete Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen-/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

11. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

12. Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

13. Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbinding angeschlossen werden.

14. Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

15. Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

16. Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

17. Betriebstemperaturbereich von 5 °C bis 45 °C (41 °F bis 113 °F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto a chuva nem a humidade. Além disso, não deve

ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objects contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificada. Para evitar choques eléctricos

não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.



Aviso

Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações eléctricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

1. Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
2. Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
3. Limpe apenas com um pano seco.

4. Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.

5. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.

6. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

7. Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.

8. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.

9. Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.



10. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

11. Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

12. Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

13. O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

14. Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

15. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

16. Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

17. Faixa de temperatura de operação de 5 °C a 45 °C (41 °F a 113 °F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.



Attenzione

Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'invólucro inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

1. Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
5. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
7. Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
8. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.

FR

DE

PT

IT

9. Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

11. Scollegare durante le tempeste o se non viene utilizzato per un lungo periodo.

12. Utilizzare solo personale qualificato per la manutenzione, specialmente dopo danni.

13. L'apparecchio con terminale di messa a terra protettiva deve essere collegato a una presa di corrente con connessione di messa a terra protettiva.

14. Se la spina di rete o un accoppiatore dell'elettrodomestico viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

15. Evitare l'installazione in spazi ristretti come librerie.

16. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese, sull'apparecchio.

17. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5°C a 45°C (da 41°F a 113°F).

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten.

Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen - zoals een vaas - op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te

voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



Waarschuwing

Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

1. Gelieve alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig te lezen en op te volgen.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water (behalve voor producten bedoeld voor gebruik buitenshuis).
3. Reinig alleen met een droge doek.

4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer niet in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.

5. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

6. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Hef het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker niet op. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede pen of de derde pen zijn voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een electricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

8. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

9. Gebruik alleen accessoires en apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.



10. Gebruik alleen gespecificeerde karren, stands, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

11. Trek de stekker uit tijdens stormen of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

12. Gebruik alleen gekwalificeerd personeel voor onderhoud, vooral na schade.

13. Het apparaat met een beschermende aardingsaansluiting moet worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardingsverbinding.

14. Als de stekker van het stopcontact of een apparaatkoppeling als het ontkoppelingapparaat wordt gebruikt, moet het ontkoppelingapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven.

15. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

16. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

17. Bedrijfstemperatuurbereik van 5°C tot 45°C (41°F tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE

Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att göra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräckligt för att göra en risk för stöt.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och rukt. Apparaten gar inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.



Varning

Vänligen se informationen på utsidan av bottenhöljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner och varningar noggrant.

2. Håll apparaten borta från vatten (utom för utomhusprodukter).

3. Rengör endast med en torr trasa.

4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera inte i trånga utrymmen. Installera endast enligt tillverkarens anvisningar.

5. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

6. Installera inte nära värme källor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

7. Förstör inte säkerhetsfunktionen hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad varav ett är bredare än det andra (endast för USA och Kanada). En jordad kontakt har två blad och en tredje jordningsstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

8. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

9. Använd endast tillbehör och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.



10. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att förhindra vältningsrisk när du flyttar vagnen/ apparatkombinationen.

11. Koppla ur under åskväder eller om enheten inte används under en längre tid.

12. Använd endast kvalificerad personal för service, särskilt efter skador.

13. Apparaten med skyddsjordanslutning ska anslutas till ett vägguttag med skyddsjordanslutning.

14. Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsanordning måste fränkopplingsanordningen vara lätt åtkomlig.

15. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

16. Placera inte öppna lågor, som tända ljus, på apparaten.

17. Drifttemperaturområde 5°C till 45°C (41°F till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL

Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności niezolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napetnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

**Ostrzeżenie**

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
7. Nie unieważniaj celu bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
8. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
9. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



10. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stolików. Uważaj, aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

11. Odcłaczaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.
12. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.
13. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiającym powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.
14. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.
15. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.
16. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świece, na urządzeniu.
17. Zakres temperatury pracy od 5°C do 45°C (od 41°F do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP

安全にお使いいただくために

**注意**

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (1/4" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。

**注意**

このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。

**注意**

火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。

**注意**

このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。

**注意**

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**注意**

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。

**警告**

デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

1. すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
2. 装置を水から離してください (屋外用の製品を除く)。
3. 乾いた布でしか清掃しないでください。
4. 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けしないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けしてください。
5. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
6. 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けしないでください。
7. 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです (アメリカとカナダ専用)。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。
8. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
9. 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリだけを使用してください。



10. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルだけを使用してください。カート/装置の組み合わせを移動する際には倒れないように注意してください。

11. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。

12. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

13. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

14. メインプラグまたはアプライアンスコプラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

15. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

16. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

17. 動作温度範囲は 5°C から 45°C までです (41°F から 113°F)。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribeは一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN 重要的安全須知**警告**

电击危险，
请勿打开机盖



产品输出端子带有此标志表示此端子具有大电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

**小心**

为避免着火或触电危险，请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。

**小心**

维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请勿堵塞通风孔，安装本产品时请遵照厂家的说明，通风孔不要覆盖诸如报纸，桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
5. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备（包括功放器）。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
6. 如果产品附带接地插头，请勿移除接地插头的安全装置，接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
7. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头，多用插座接设备连接处。
8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头，本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上，确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作作为断路装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



14. 本产品仅适合用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。

**法律声明**

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

PL**JP****CN****PL****JP****CN**

HUB4 PRO Getting started

Unpacking

Carefully unpack your HUB4 PRO unit. Then, inspect the unit carefully for any signs of damage that may have occurred during transit and notify the courier immediately if you discover any.

Check the contents of your HUB4 PRO equipment package. If there are any parts missing, incorrect or faulty, please contact your local distributor or Midas support.

Inside this box, you should find the following items:

- HUB 4 Pro
- IEC power cable
- Quick Start Guide

Please retain the original packing in case you should need to return the equipment to the manufacturer or supplier, or transport or ship the unit later.

Installation

Before installing and operating this equipment, make sure it is correctly connected to the protective earth conductor of the mains voltage supply socket outlet through each mains lead.

Ideally a cool area is preferred, away from power distribution equipment or other potential sources of interference.

Do not install the equipment in places of poor ventilation.

Do not install this equipment in a location subjected to excessive heat, dust or mechanical vibration. Allow for adequate ventilation around the equipment, making sure that its vents are not obstructed. Whenever possible, keep the equipment out of direct sunlight.

Power

The internal power supplies are of the switch mode type that automatically senses the incoming mains voltage and will work where the nominal voltage is in the range 100 VAC to 240 VAC.

The correct leads for connection in the area to which the unit was shipped are supplied with the unit. The equipment should only be plugged into the mains outlets using the supplied leads.

Make sure the plug fitted on the supplied mains cable is securely fitted to the mains IEC connector on the unit. When fitting or removing a plug, always hold the plug itself and never use the cable, as this may damage it. Never insert or remove an electric plug with wet hands.

Connecting up

The HUB4 PRO unit uses the following leads and connectors:

Power Connection:

Standard IEC cable

Inputs:

Ethercon

Outputs:

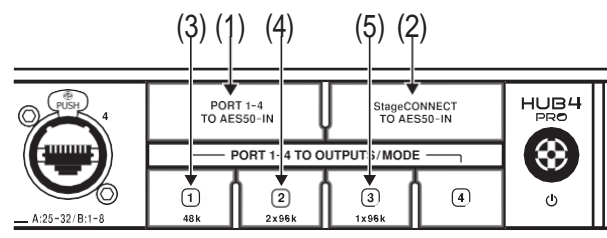
3-pin XLR Male, 6.35 mm Jack, Ethercon

Operating Modes

HUB4 PRO can be started up to work in 5 different modes. To switch between these modes, it is necessary to press and hold one of the front panel buttons during start-up.

- FIRMWARE UPDATE > press and hold "StageConnect To AES50-IN"
- ACTIVATE CLOCK MASTER > press and hold "Port 1-4 To AES50-IN" (non persistent)
- Mode 1, 48 kHz input > press and hold button "1"
- Mode 2, 96 kHz 48-ch input > press and hold button "2"
- Mode 3, 96 kHz 24-ch input > press and hold button "3"

Mode 1 is operating at a sample-rate of 48kHz, throughout. Modes 2 and 3 operate at 96 kHz input with internal high-quality sample rate conversion and thus enable integration of Midas DP48, DL32, DL16 and DL8 working at 48 kHz with the Midas PRO- or HD-Series mixers working at 96 kHz.



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – Temporarily activates the Clock Master mode until next power cycle, for operation with sync-slave devices
- (2) **StageConnect to AES50-IN** – Will set the unit to wait for a firmware update transfer over USB MIDI SysEx. Buttons will flash while the update is being transferred. DO NOT SWITCH OFF during update!
- (3) **@48 kHz** – 48 ch Input on AES50-A 48 ch Thru on AES50-B (same routing as on HUB4)
- (4) **@96 kHz** – Ch 1-24 Input on AES50-A and Ch 25-48 Input on AES50-B (daisy-chain at 48 kHz via one of the four other AES50 Ports possible)

Special 48 kHz Thru Function:

When the „Port 1-4 To AES50-IN“ is inactive, then 48 ch @48 kHz Upstream signals that are coming in over Port 1, will be converted to 96 kHz and sent to the console via AES50-A and -B

- (5) **@96 kHz** – Ch 1-24 Input on AES50-A Ch 1-24 Thru on AES50-B (daisy-chain @96 kHz via THRU-Port possible)

Empezando

Desembalaje

Extraiga del embalaje con cuidado su nuevo HUB4 PRO. Una vez que lo haya hecho, inspeccione la unidad con cuidado en busca de cualquier posible evidencia de daños que se hayan podido producir durante el transporte y en caso de que así observe alguno notifíquelo inmediatamente al transportista.

Revise todos los elementos incluidos dentro del embalaje de su HUB4 PRO. En caso de que observe que alguno de ellos no está, es incorrecto o está dañado, póngase en contacto el comercio en el que haya adquirido este aparato o con el departamento de soporte técnico de Midas.

Dentro del embalaje debería encontrar los siguientes elementos:

- HUB4 PRO
- Cable de alimentación IEC
- Este Manual de puesta en marcha

Conserve el embalaje original por si necesita devolver este aparato al fabricante o al comercio donde lo haya adquirido o por si tiene que transportar más adelante este aparato a otro lugar.

Instalación

Antes de instalar y empezar a usar este aparato, asegúrese de que quede correctamente conectado a una toma de tierra de seguridad verificando que la salida de corriente general tiene una toma de tierra válida.

La ubicación ideal sería en una zona ventilada, lejos de aparatos de distribución eléctrica u otras fuentes potenciales de interferencias.

No instale este aparato en lugares escasamente ventilados. No instale tampoco este aparato en ubicaciones sujetas a un calor, niveles de suciedad o vibraciones mecánicas excesivas.

Permita una correcta ventilación alrededor de este aparato, asegurándose de que ninguna de sus ranuras de ventilación queden obstruidas.

Siempre que sea posible, mantenga este aparato lejos de la exposición directa a la luz solar.

Alimentación

Las fuentes de alimentación internas son de tipo conmutable y detectan automáticamente el voltaje de alimentación recibido, lo que les permite funcionar con cualquier voltaje nominal entre los 100 y 240 V CA.

La unidad ya incluye de fábrica el cable de alimentación con el enchufe adecuado para el país o región en la que sea comercializado.

Conecte este aparato a la corriente eléctrica únicamente por medio del cable de alimentación incluido.

Asegúrese de que el cable de alimentación incluido encaje perfectamente y de forma segura en la toma IEC de esta unidad.

A la hora de colocar o extraer un enchufe, sujete siempre del propio enchufe o conecte; no tire nunca del cable dado que eso podría dañarlo.

Nunca introduzca o extraiga un conector eléctrico con las manos húmedas o mojadas.

Conexiones

La unidad HUB4 PRO usa los siguientes tipos de cables y conectores:

Alimentación:

Cable IEC standard

Entrada:

Ethercon

Salidas:

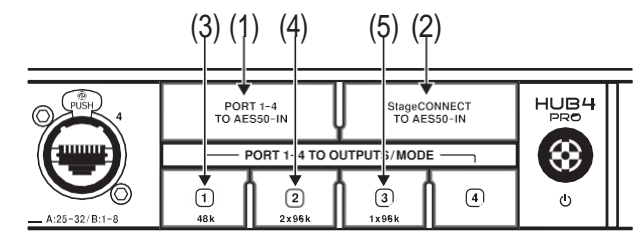
XLR de 3 puntas macho, clavija de 6,3 mm y Ethercon

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

HUB4 PRO se puede iniciar para trabajar en 5 modos diferentes. Para cambiar entre estos modos, es necesario mantener presionado uno de los botones del panel frontal durante el arranque.

- ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE > mantenga presionado "StageConnect To AES50-IN"
- ACTIVAR CLOCK MASTER > mantenga presionado "Puerto 1-4 a AES50-IN" (no persistente)
- Modo 1, entrada de 48 kHz > mantenga presionado el botón "1"
- Modo 2, entrada de 96 kHz y 48 canales > mantenga presionado el botón "2"
- Modo 3, entrada de 96 kHz y 24 canales > mantenga presionado el botón "3"

El modo 1 está funcionando a una frecuencia de muestreo de 48 kHz, en todo momento. Los modos 2 y 3 funcionan a una entrada de 96 kHz con conversión interna de frecuencia de muestreo de alta calidad y, por lo tanto, permiten la integración de Midas DP48, DL32, DL16 y DL8 que trabajan a 48 kHz con los mezcladores Midas PRO o HD-Series que trabajan a 96 kHz.



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – Activa temporalmente el modo Clock Master hasta el próximo ciclo de encendido, para operación con dispositivos esclavos de sincronización
- (2) **StageConnect to AES50-IN** – Configuraré la unidad para que espere una transferencia de actualización de firmware a través de USB MIDI SysEx. Los botones parpadearán mientras se transfiere la actualización. ¡NO LO APAGUE durante la actualización!
- (3) **@48kHz** – Entrada de 48 canales en AES50-A 48 canales a través de AES50-B (la misma ruta que en HUB4)
- (4) **@96 kHz** – Entrada de canales 1-24 en AES50-A y entrada de canales 25-48 en AES50-B (conexión en cadena a 48 kHz a través de uno de los otros cuatro puertos AES50 posibles)

Función pasante especial de 48 kHz:

Cuando el "Puerto 1-4 a AES50-IN" está inactivo, las señales ascendentes de 48 canales a 48 kHz que ingresan por el puerto 1 se convertirán a 96 kHz y se enviarán a la consola a través de AES50-A y -B.

- (5) **@96 kHz** – Entrada de canales 1-24 en AES50-A Canal 1-24 a través de AES50-B (Es posible la conexión en cadena a 96 kHz a través del puerto THRU)

Commencer

Déballage

Sortez doucement le HUB4 PRO de son emballage. Inspectez alors l'appareil avec attention pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport ; si vous trouvez la moindre marque, informez-en immédiatement le transporteur.

Vérifiez le contenu de la boîte du HUB4 PRO. Si des pièces sont manquantes, défectueuses ou si elles ne correspondent pas, contactez votre distributeur local ou le service client Midas.

Vous devez trouver les articles suivants dans la boîte :

- Le HUB4 PRO
- Un câble d'alimentation CEI
- Le guide de mise en œuvre rapide

Conservez l'emballage d'origine au cas où vous deviez retourner l'appareil au fabricant ou au fournisseur, le transporter ou encore l'envoyer.

Installation

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, assurez-vous qu'il est correctement connecté à la broche de terre de votre prise secteur.

Il est recommandé de l'utiliser dans un endroit frais et de le tenir éloigné des transformateurs électriques et autres sources potentielles d'interférences.

N'installez pas l'appareil dans un endroit faiblement ventilé, poussiéreux, soumis à une chaleur importante ou à de fortes vibrations mécaniques.

Assurez-vous que les événements de l'appareils ne sont pas obstrués.

Si possible, placez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil.

Alimentation

L'alimentation interne détecte automatiquement la tension de la source d'alimentation et peut fonctionner avec une tension nominale de 100 Vca à 240 Vca.

Le cordon d'alimentation fourni est doté de broches correspondant au type de prise utilisé dans le pays où l'appareil a été livré.

Vous devez connecter l'appareil au secteur uniquement avec le cordon d'alimentation fourni.

Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement inséré dans l'embase d'alimentation de l'appareil.

Lorsque vous branchez ou débranchez un câble, tenez toujours la fiche et non le câble lui-même afin de ne pas l'endommager.

Ne vous approchez jamais d'un appareil électrique avec les mains mouillées.

Connexion

Le HUB4 PRO est équipé des connecteurs suivants :

Connexion d'alimentation:

Câble CEI standard

Entrées :

Ethercon

Sorties :

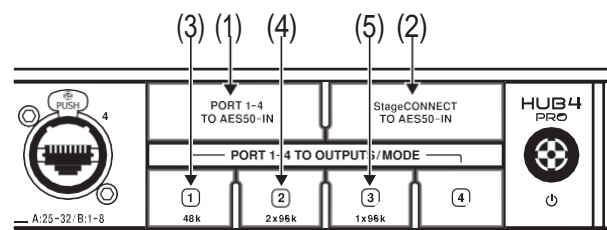
Connecteur XLR mâle à 3 broches, Jack 6,35 mm et Ethercon

MODES DE FONCTIONNEMENT

HUB4 PRO peut être démarré pour fonctionner dans 5 modes différents. Pour basculer entre ces modes, il est nécessaire d'appuyer et de maintenir enfoncé l'un des boutons du panneau avant pendant le démarrage.

- MISE À JOUR DU FIRMWARE > maintenez enfoncé "StageConnect To AES50-IN"
- ACTIVATE CLOCK MASTER > maintenez enfoncé "Port 1-4 vers AES50-IN" (non persistant)
- Mode 1, entrée 48 kHz > appuyer et maintenir le bouton "1"
- Mode 2, entrée 48 canaux 96 kHz > appuyer et maintenir le bouton "2"
- Mode 3, entrée 24 canaux 96 kHz > appuyer et maintenir le bouton "3"

Le mode 1 fonctionne à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz, tout au long. Les modes 2 et 3 fonctionnent à une entrée de 96 kHz avec une conversion interne de fréquence d'échantillonnage de haute qualité et permettent ainsi l'intégration des Midas DP48, DL32, DL16 et DL8 fonctionnant à 48 kHz avec les mélangeurs Midas PRO ou HD-Series fonctionnant à 96 kHz.



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – Active temporairement le mode Clock Master jusqu'au prochain cycle d'alimentation, pour un fonctionnement avec des appareils esclaves de synchronisation.
 - (2) **StageConnect to AES50-IN** – Configurer l'unité pour qu'elle attende un transfert de mise à jour du micrologiciel via USB MIDI SysEx. Les boutons clignoteront pendant le transfert de la mise à jour. NE PAS ÉTEINDRE pendant la mise à jour!
 - (3) **@48 kHz** – Entrée 48 ch sur AES50-A 48 ch Thru sur AES50-B (même routage que sur HUB4)
 - (4) **@96 kHz** – Entrée canaux 1-24 sur AES50-A et entrée canaux 25-48 sur AES50-B (connexion en série à 48 kHz via l'un des quatre autres ports AES50 possibles)
- Fonction spéciale Thru 48 kHz:**
Lorsque le "Port 1-4 vers AES50-IN" est inactif, alors les signaux amont 48 canaux à 48 kHz entrant via le port 1 seront convertis en 96 kHz et envoyés à la console via AES50-A et -B.
- (5) **@96 kHz** – Entrée Ch 1-24 sur AES50-A Ch 1-24 Thru sur AES50-B (connexion en série à 96 kHz via le port THRU possible)

Einstieg

Auspacken

Packen Sie Ihren HUB4 PRO vorsichtig aus. Untersuchen Sie das Gerät dann sorgfältig auf Anzeichen von Transportschäden und benachrichtigen Sie den Lieferanten sofort, wenn Sie welche entdecken.

Überprüfen Sie den Inhalt Ihres HUB4 PRO Pakets. Sollten Teile fehlen, falsch oder fehlerhaft sein, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder den Midas-Support.

Im Paket sollten sich folgende Gegenstände befinden:

- HUB4 PRO
- IEC-Netzkabel
- Schnellstart-Anleitung

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für den Fall auf, dass Sie das Gerät an den Hersteller oder Lieferanten zurückschicken oder es später transportieren oder versenden müssen.

Installation

Vergewissern Sie sich vor der Installation und dem Betrieb dieses Geräts, dass es über jedes Netzkabel korrekt mit dem Schutzleiter der Netzsteckdose verbunden ist.

Platzieren Sie das Gerät idealerweise in einem kühlen Bereich, der von Stromverteilern oder anderen potenziellen Störquellen entfernt ist.

Installieren Sie das Gerät nicht an Orten mit schlechter Belüftung. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, der übermäßiger Hitze, Staub oder mechanischen Vibrationen ausgesetzt ist.

Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung um das Gerät herum und stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert werden.

Halten Sie das Gerät nach Möglichkeit von direktem Sonnenlicht fern.

Spannungsversorgung

Die internen Schaltnetzteile erkennen die eingehende Netzspannung automatisch und funktionieren bei einer nominalen Wechselspannung im Bereich 100 bis 240 V.

Die für das jeweilige Auslieferungsgebiet passenden Anschlusskabel werden mitgeliefert.

Das Gerät sollte nur mit den mitgelieferten Kabeln an eine Netzsteckdose angeschlossen werden.

Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des mitgelieferten Netzkabels fest in den IEC-Netzanschluss des Geräts eingesteckt ist.

Fassen Sie beim Anbringen oder Abziehen eines Steckers immer den Stecker selbst und niemals das Kabel an, da es dadurch beschädigt werden kann.

Sie dürfen den Netzstecker niemals mit nassen Händen anbringen oder abziehen.

Anschließen

Der HUB4 PRO verwendet die folgenden Kabel und Anschlüsse:

Netzanschluss:

Standard IEC-Kabel

Eingänge:

Ethercon

Ausgänge:

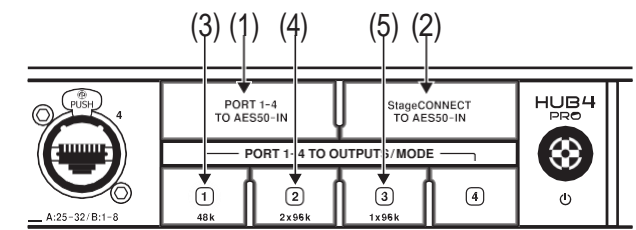
3-poliger XLR-Stecker, 6,3 mm-Klinkenbuchse, und Ethercon

BETRIEBSARTEN

HUB4 PRO kann gestartet werden, um in 5 verschiedenen Modi zu arbeiten. Um zwischen diesen Modi zu wechseln, müssen Sie während des Startvorgangs eine der Tasten der Frontblende gedrückt halten.

- FIRMWARE-UPDATE > Halten Sie "StageConnect To AES50-IN" gedrückt
- AKTIVIEREN SIE CLOCK MASTER > halten Sie "Port 1-4 To AES50-IN" (nicht persistent) gedrückt
- Modus 1, 48 kHz Eingang > Drücken und Halten Sie die Taste "1" gedrückt
- Modus 2, 96 kHz 48-Kanal-Eingang > Halten Sie die Taste "2" gedrückt
- Modus 3, 96 kHz 24-Kanal-Eingang > Halten Sie die Taste "3" gedrückt

Modus 1 arbeitet durchgehend mit einer Abtastrate von 48 kHz. Die Modi 2 und 3 arbeiten mit 96 kHz-Eingang mit interner hochwertiger Abtastatenkonvertierung und ermöglichen so die Integration von Midas DP48, DL32, DL16 und DL8, die mit 48 kHz arbeiten, mit den Midas PRO- oder HD-Mischpulten, die mit 96 kHz arbeiten.



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – Aktiviert vorübergehend den Clock-Master-Modus bis zum nächsten Aus- und Einschalten für den Betrieb mit Sync-Slave-Geräten
- (2) **StageConnect to AES50-IN** – Stellt das Gerät so ein, dass es auf die Übertragung eines Firmware-Updates über USB MIDI SysEx wartet. Die Tasten blinken, während das Update übertragen wird. Während des Updates NICHT AUSSCHALTEN!
- (3) **@48 kHz** – 48-Kanal-Eingang auf AES50-A 48-Kanal-Thru auf AES50-B (gleiches Routing wie auf HUB4)
- (4) **@96 kHz** – Kanal 1-24 Eingang auf AES50-A und Kanal 25-48 Eingang auf AES50-B (Daisy-Chain bei 48 kHz über einen der vier anderen AES50-Ports möglich)

Spezielle 48-kHz-Thru-Funktion:

Wenn „Port 1-4 To AES50-IN“ inaktiv ist, werden 48-Kanal-Upstream-Signale mit 48 kHz, die über Port 1 eingehen, in 96 kHz umgewandelt und über AES50-A und -B an die Konsole gesendet

- (5) **@96 kHz** – Eingang Kanal 1–24 bei AES50-A Kanal 1–24 bis Eingang AES50-B (Daisy-Chain @96 kHz über THRU-Port möglich)

Começando

Desempacotamento

Desempacote cuidadosamente a unidade HUB4 PRO. Em seguida, inspecione cuidadosamente a unidade procurando sinais de danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Notifique a transportadora imediatamente, caso descubra algum dano.

Verifique o conteúdo do pacote do equipamento HUB4 PRO. Caso haja alguma peça faltando, incorreta ou defeituosa, por favor entre em contato com seu distribuidor local ou com o suporte da Midas.

Dentro desta caixa, você deve encontrar os seguintes itens:

- HUB4 PRO
- Cabo de alimentação IEC
- Guia de Primeiros Passos

Por favor, guarde o pacote original caso precise devolver o equipamento ao fabricante ou fornecedor, transportar ou despachar a unidade mais tarde.

Instalação

Antes de instalar e operar esse equipamento, certifique-se de que ele esteja conectado adequadamente ao condutor de proteção de aterramento da tomada da fonte de alimentação através de cada cabo de alimentação.

Uma área fresca é ideal, longe de equipamentos de distribuição de alimentação ou outras fontes potenciais de interferência.

Não instale esse equipamento em locais com ventilação ruim. Não instale esse equipamento em locais sujeitos a calor excessivo, poeira ou vibração mecânica.

Proporcione um ambiente com ventilação adequada ao redor do equipamento, certifique-se de que seus respiradouros não estejam obstruídos.

Sempre que possível, mantenha o equipamento fora da luz direta do sol.

Alimentação

As fontes de alimentação internas são do tipo switch mode, que detectam automaticamente a tensão de entrada da rede elétrica e funcionam onde a tensão nominal está na faixa de 100 VAC a 240 VAC.

Os cabos corretos para conexão na área para a qual a unidade foi enviada são fornecidos com a unidade.

O equipamento deve apenas ser ligado a tomadas da rede elétrica usando os cabos fornecidos.

Certifique-se de que a tomada do cabo de alimentação fornecido esteja firmemente encaixada no conector de alimentação IEC da unidade.

Quando encaixar ou retirar uma tomada, sempre segure a tomada em si e nunca use o cabo pois essa ação pode danificá-lo.

Nunca insira nem retire uma tomada elétrica com as mãos molhadas.

Conexão

A unidade HUB4 PRO usa os seguintes cabos e conectores:

Conexões de alimentação:

Cabo IEC padrão

Inputs (Entradas):

Ethercon

Output (Saídas):

Tomadas Macho XLR de 3 pinos, de 6.35 mm e Ethercon

MODOS DE FUNCIONAMENTO

O HUB4 PRO pode ser iniciado a funcionar em 5 modos diferentes. Para alternar entre estes modos, é necessário premir e segurar um dos botões do painel frontal durante o arranque.

• ATUALIZAÇÃO FIRMWARE > pressionar e segurar "StageConnect To AES50-IN"

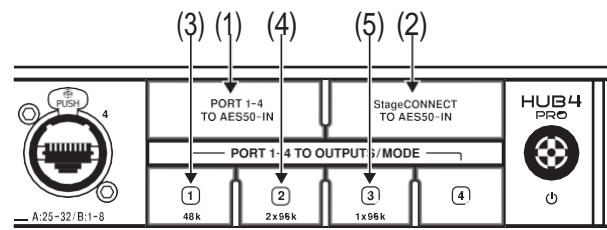
• ATIVAR O RELÓGIO MASTER > pressionar e segurar "Porta 1-4 AES50-IN" (não persistente)

• Modo 1, 48 kHz entrada > premir e manter o botão "1"

• Modo 2, 96 kHz entrada 48-ch > premir e premir o botão "2"

• Modo 3, 96 kHz entrada 24-ch > premir e manter o botão "3"

O modo 1 está a funcionar a uma taxa de amostra de 48 kHz, em toda a parte. Os modos 2 e 3 funcionam a 96 kHz com conversão interna de taxa de amostra de alta qualidade e assim permitem a integração de Midas DP48, DL32, DL16 e DL8 trabalhando a 48 kHz com as misturadoras Midas PRO ou HD-Series a funcionar a 96 kHz.



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – Ativa temporariamente o modo Clock Master até o próximo ciclo de alimentação, para operação com dispositivos sincronizados-escravos
- (2) **StageConnect to AES50-IN** – Configurar a unidade para aguardar uma transferência de atualização de firmware via USB MIDI SysEx. Os botões piscarão enquanto a atualização está sendo transferida. NÃO DESLIGUE durante a atualização!
- (3) **@48 kHz** – Entrada de 48 canais no AES50-A 48 canais Thru no AES50-B (mesmo roteamento do HUB4)
- (4) **@96 kHz** – Entrada de canal 1-24 em AES50-A e entrada de canal 25-48 em AES50-B (ligação em série a 48 kHz por meio de uma das outras quatro portas AES50 possíveis)

Função especial de passagem de 48 kHz:

Quando a "Porta 1-4 para AES50-IN" estiver inativa, os sinais upstream de 48 canais a 48 kHz que chegam pela porta 1 serão convertidos para 96 kHz e enviados ao console via AES50-A e -B

- (5) **@96 kHz** – Entrada Ch 1-24 em AES50-A Ch 1-24 Thru em AES50-B (é possível conectar em cadeia a 96 kHz via THRU-Port)

Iniziare

Disimballaggio

Sballate con cura l'unità HUB4 PRO. Quindi ispezionate attentamente l'unità per eventuali segni di danni che potrebbero essersi verificati durante il trasporto e, se ne scoprite, avvisate immediatamente il corriere.

Controllate il contenuto della scatola del vostro HUB4 PRO. In caso di parti mancanti, errate o difettose, contattate il distributore locale o l'assistenza Midas.

All'interno di questa scatola, dovrete trovare i seguenti elementi:

- HUB4 PRO
- Cavo di alimentazione standard IEC
- Guida rapida

Conservate l'imballo originale nel caso in cui fosse necessario restituire il dispositivo al produttore o al fornitore, oppure trasportare o spedire l'unità in un secondo momento.

Installazione

Prima di installare e mettere in funzione questo dispositivo, assicuratevi che il conduttore di terra di protezione della presa di alimentazione elettrica sia correttamente collegato in ogni cavo di rete.

Idealmente è preferibile un'area fresca, lontana da dispositivi di distribuzione elettrica o altre potenziali fonti di interferenza.

Non installate il dispositivo in luoghi con scarsa ventilazione. Non installate il dispositivo in un posto soggetto a calore eccessivo, polvere o vibrazioni meccaniche.

Consentite un'adeguata ventilazione intorno al dispositivo, assicurandovi che le sue prese d'aria non siano ostruite.

Se possibile tenete il dispositivo al riparo dalla luce solare diretta.

Alimentazione

Gli alimentatori interni sono del tipo switching e rilevano automaticamente la tensione di rete in ingresso e funzionano dove la tensione nominale in corrente alternata è compresa tra 100 VCA e 240 VCA.

Con il dispositivo sono forniti i cavi corretti per il collegamento nell'area in cui è stata spedita l'unità.

Il dispositivo deve essere collegato alla presa di corrente usando esclusivamente i cavi in dotazione.

Assicuratevi che la spina montata sul cavo di rete in dotazione sia saldamente inserita nel connettore di rete IEC sull'unità.

Per inserire o rimuovere la spina, usate sempre la spina e non fatelo mai tirando il cavo; ciò potrebbe danneggiarlo.

Non inserite né rimuovete mai una spina elettrica con le mani bagnate.

Collegamento

L'unità HUB4 PRO utilizza i seguenti cavi e connettori:

Alimentazione:

Cavo IEC standard

Ingressi:

Ethercon

Uscite:

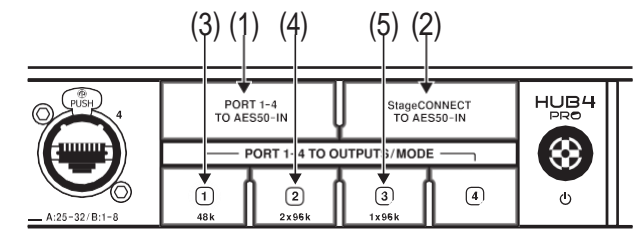
Spinotto XLR 3 poli, jack da 6,35 mm e Ethercon

MODALITA' OPERATIVE

HUB4 PRO può essere avviato per funzionare in 5 diverse modalità. Per passare da una modalità all'altra, è necessario tenere premuto uno dei pulsanti del pannello frontale durante l'avvio.

- AGGIORNAMENTO FIRMWARE > tenere premuto "StageConnect To AES50-IN"
- ATTIVA CLOCK MASTER > tieni premuto "Port 1-4 To AES50-IN" (non persistente)
- Modalità 1, ingresso 48 kHz > tenere premuto il pulsante "1"
- Modalità 2, 96 kHz 48 canali di ingresso > tenere premuto il pulsante "2"
- Modalità 3, 96 kHz Ingresso a 24 canali > tenere premuto il pulsante "3"

La modalità 1 funziona a una frequenza di campionamento di 48 kHz, in tutto. Le modalità 2 e 3 operano a 96 kHz di ingresso con conversione interna della frequenza di campionamento di alta qualità e consentono quindi l'integrazione di Midas DP48, DL32, DL16 e DL8 che lavorano a 48 kHz con i mixer Midas PRO o HD che lavorano a 96 kHz.



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – Ativa temporaneamente la modalità Clock Master fino al successivo riavvio, per il funzionamento con dispositivi sync-slave
 - (2) **StageConnect to AES50-IN** – Imposta l'unità in modo che attenda il trasferimento di un aggiornamento del firmware tramite USB MIDI SysEx. I pulsanti lampeggeranno durante il trasferimento dell'aggiornamento. NON SPEGNERE durante l'aggiornamento!
 - (3) **@48 kHz** – Ingresso 48 canali su AES50-A 48 canali Thru su AES50-B (stesso routing di HUB4)
 - (4) **@96 kHz** – Ingresso canali 1-24 su AES50-A e Ingresso canali 25-48 su AES50-B (collegamento a catena a 48 kHz tramite una delle altre quattro porte AES50 possibile)
- Funzione speciale Thru a 48 kHz:**
Quando "Port 1-4 To AES50-IN" è inattivo, i segnali upstream a 48 canali a 48 kHz che arrivano tramite la porta 1 verranno convertiti a 96 kHz e inviati alla console tramite AES50-A e -B
- (5) **@96 kHz** – Ingresso canali 1-24 su AES50-A Canale 1-24 Thru su AES50-B (possibile collegamento a margherita a 96 kHz tramite porta THRU)

Beginnen

Uitpakken

Pak de HUB4 PRO-unit voorzichtig uit. Controleer de unit vervolgens zorgvuldig op schade die tijdens het transport kan zijn ontstaan en informeer de koerier onmiddellijk indien u deze ontdekt.

Controleer de inhoud van het HUB4 PRO apparaatpakket. Als er onderdelen ontbreken, onjuist of defect zijn, neem dan contact op met uw lokale distributeur of Midas support.

In de doos vindt u de volgende items:

- HUB4 PRO
- IEC-netsnoer
- Snelstarthandleiding

Bewaar de originele verpakking, mocht de apparatuur later aan de fabrikant of leverancier moeten worden geretourneerd, of als de unit moet worden getransporteerd of verzonden.

Installeren

Controleer alvorens deze apparatuur te installeren en te bedienen of ze op de juiste wijze is aangesloten op de aardleiding van het stopcontact en doe dit voor alle netaansluitingen.

Idealiter wordt de voorkeur gegeven aan een koele ruimte, uit de buurt van stroomverdeelapparatuur of andere potentiële bronnen van interferentie.

Installeer de apparatuur niet op slecht geventileerde plekken. Installeer deze apparatuur niet op een locatie die blootstaat aan buitensporige hitte, stof of mechanische trillingen.

Zorg voor voldoende ventilatie rond de apparatuur en controleer of de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd.

Houd de apparatuur zo veel mogelijk uit direct zonlicht.

Voeding

De interne voedingen zijn van het schakeltype dat automatisch de binnenkomende netspanning detecteert en zal werken waar de nominale spanning zich binnen het bereik 100 VAC tot 240 VAC bevindt.

Bij de unit worden de juiste kabels geleverd voor aansluiting in het gebied waarnaar de unit is verzonden.

De apparatuur mag alleen worden aangesloten op de stopcontacten met de meegeleverde kabels.

Controleer of de contrastekker aan het meegeleverde netsnoer stevig is aangesloten op de IEC-netstekker van de unit.

Houd bij het insteken of verwijderen van een stekker altijd de stekker zelf vast en nooit de kabel. Die kan hierdoor worden beschadigd.

Haal nooit een stekker uit en steek nooit een stekker in het stopcontact als u natte handen heeft.

Verbinding maken

De HUB4 PRO unit gebruikt de volgende kabels en aansluitingen:

Voedingsaansluiting:
Standaard IEC-kabel

Ingangen:
Ethercon

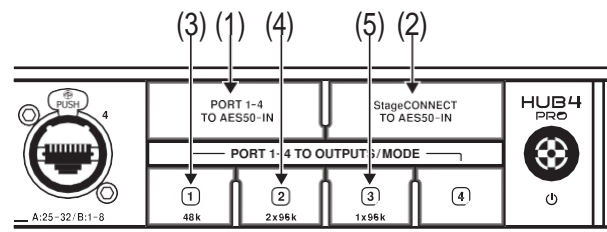
Uitgangen:
3-pins XLR male, 6,35 mm jackaansluiting en Ethercon

BEDRIJFSMODI

HUB4 PRO kan worden opgestart om te werken in 5 verschillende modi. Om tussen deze modi te schakelen, moet u tijdens het opstarten een van de knoppen op het voorpaneel ingedrukt houden.

- FIRMWARE-UPDATE > "StageConnect To AES50-IN" ingedrukt te houden
- ACTIVEER CLOCK MASTER > "Poort 1-4 naar AES50-IN" ingedrukt te houden (niet persistent)
- Modus 1, 48 kHz ingang > houd de knop "1" ingedrukt
- Modus 2, 96 kHz 48-kanaals ingang > druk op de knop "2"
- Modus 3, 96 kHz 24-kanaals ingang > houd de knop "3" ingedrukt

Modus 1 werkt overall met een samplefrequentie van 48 kHz. Modi 2 en 3 werken op 96 kHz-ingang met interne hoogwaardige samplefrequentieconversie en maken zo integratie mogelijk van Midas DP48, DL32, DL16 en DL8 die werken op 48 kHz met de Midas PRO- of HD-serie mixers die op 96 kHz werken.



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – Activeert tijdelijk de Clock Master-modus tot de volgende stroomcyclus, voor gebruik met sync-slave-apparaten
- (2) **StageConnect to AES50-IN** – Zorgt ervoor dat het apparaat wacht op een firmware-update-overdracht via USB MIDI SysEx. Knoppen knippen terwijl de update wordt overgedragen. **SCHAKEL NIET UIT** tijdens de update!
- (3) **@48 kHz** – 48 kanalen ingang op AES50-A 48 kanalen via AES50-B (dezelfde routing als op HUB4)
- (4) **@96 kHz** – Kanaal 1-24 Ingang op AES50-A en Kanaal 25-48 Ingang op AES50-B (daisy-chain op 48 kHz via een van de vier andere AES50-poorten mogelijk)
- (5) **@96 kHz** – Ch 1-24 Ingang op AES50-A Ch 1-24 Thru op AES50-B (daisy-chain @96 kHz via THRU-poort mogelijk)

Speciale 48 kHz Thru-functie:

Wanneer de "Poort 1-4 naar AES50-IN" inactief is, worden 48 kanalen bij 48 kHz Upstream-signalen die binnenkomen via poort 1 omgezet naar 96 kHz en via AES50-A en -B naar de console gestuurd

Komma igång

Packa upp

Packa försiktigt upp HUB4 PRO-enheten. Kontrollera sedan enheten noga för att se om det finns några tecken på skador som kan ha uppstått under transporten och meddela transportören omedelbart om du upptäcker sådana.

Kontrollera innehållet i HUB4 PRO-utrustningspaketet. Om några delar saknas, är felaktiga eller trasiga kontakter du din lokala distributör eller Midas-supporten.

Lådan ska innehålla följande artiklar:

- HUB4 PRO
- IEC-strömförsörjningskabel
- Snabbstartshandledning

Behåll originalförpackningen om du skulle behöva returnera utrustningen till tillverkaren eller leverantören eller transportera eller skicka enheten senare.

Installation

Innan du installerar och använder denna utrustning ska du se till att den är korrekt ansluten till skyddsjordledaren i strömförsörjningsuttaget via varje strömförsörjningskabel.

Miljön ska helst vara sval och avskild från kraftöverföringsutrustning och andra möjliga störningskällor.

Installera inte utrustningen på platser med dålig ventilation. Installera inte denna utrustning på en plats som utsätts för hög värme, damm eller mekaniska vibrationer.

Se till att det finns lämplig ventilation runt utrustningen och att dess ventilationsöppningar inte täcks över.

Förvara om möjligt utrustningen så att den inte utsätts för direkt solljus.

Strömförsörjning

De interna strömförsörjningsaggregaten är av typen SMPS, som automatisk känner av den ingående nätspänningen och fungerar när den nominella spänningen är mellan 100 VAC och 240 VAC.

De korrekta anslutningskontakterna för det område dit enheten levererats medföljer enheten.

Utrustningen får bara anslutas till strömförsörjningsuttaget via de medföljande kontakterna.

Se till att kontakten på den medföljande strömförsörjningskabeln sitter fast ordentligt i IEC-strömuttaget på enheten.

När du sätter i eller drar ut en kontakt ska du alltid hålla i själva kontakten och aldrig i kabeln, eftersom denna då kan skadas.

Sätt aldrig i och dra aldrig ut en elektrisk kontakt med våta händer.

Inkoppling

För HUB4 PRO-enheten används följande kablar och kontakter:

Strömförsörjningsanslutning:
IEC-standardkabel

Ingångar:
Ethercon

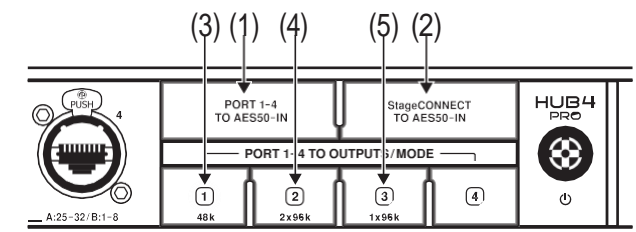
Utgångar:
Hanuttag för XLR-kontakt med tre stift, 6,35 mm-uttag och Ethercon

DRIFTLÄGEN

HUB4 PRO kan startas upp för att fungera i 5 olika lägen. För att växla mellan dessa lägen är det nödvändigt att hålla ned en av knapparna på frontpanelen under start.

- FIRMWARE UPDATE > håll ned "StageConnect To AES50-IN"
- AKTIVERA KLOCKMÄSTAREN > håll ned "Port 1-4 till AES50-IN" (ej ihållande)
- Läge 1, 48 kHz ingång > tryck och håll ned knappen "1"
- Läge 2, 96 kHz 48-kanals ingång > tryck och håll ned knappen "2"
- Läge 3, 96 kHz 24-kanals ingång > tryck och håll ned knappen "3"

Läge 1 arbetar med en samplingsfrekvens på 48 kHz, hela tiden. Lägena 2 och 3 arbetar vid 96 kHz-ingång med intern högkvalitativ samplingsfrekvensomvandling och möjliggör därmed integration av Midas DP48, DL32, DL16 och DL8 som arbetar vid 48 kHz med Midas PRO- eller HD-seriens blandare som arbetar vid 96 kHz.



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – Aktiverar temporärt Clock Master-läget tills nästa strömcykel, för drift med sync-slave-enheter
 - (2) **StageConnect to AES50-IN** – Ställer in enheten på att vänta på överföring av firmwareuppdatering via USB MIDI SysEx. Knapparna blinkar medan uppdateringen överförs. **STÅNG INTE AV** under uppdatering!
 - (3) **@48 kHz** – 48 ch Input på AES50-A 48 ch Thru på AES50-B (samma routing som på HUB4)
 - (4) **@96 kHz** – Ch 1-24 Input på AES50-A och Ch 25-48 Input på AES50-B (daisy-chain vid 48 kHz via en av de fyra andra möjliga AES50-portarna)
- Speciell 48 kHz Thru-funktion:**
När "Port 1-4 To AES50-IN" är inaktiv kommer 48 ch @48 kHz uppströmssignaler som kommer in över port 1 att omvandlas till 96 kHz och skickas till konsolen via AES50-A och -B
- (5) **@96 kHz** – Ch 1-24 Input på AES50-A Ch 1-24 Thru på AES50-B (daisy-chain @96 kHz via THRU-Port möjligt)

Rozpoczęcie pracy

Odpakowanie

Ostrożnie odpakuj swój HUB4 PRO. Następnie dokładnie obejrzyj urządzenie,

czy nie występują na nim żadne ślady uszkodzeń, które mogły nastąpić podczas transportu – jeśli tak się stało, natychmiast poinformuj o tym kuriera.

Sprawdź zawartość swojego opakowania HUB4 PRO. Jeśli jakichkolwiek elementów brakuje albo są one niepoprawne lub wadliwe, prosimy skontaktować się ze swoim lokalnym dystrybutorem lub wsparciem Midas.

W pudełku powinny znajdować się następujące elementy:

- HUB4 PRO
- Kabel zasilania IEC
- Poradnik szybkiego startu

Prosimy zachować oryginalne opakowanie na wypadek, gdyby konieczny był zwrot sprzętu do producenta albo dystrybutora, lub do późniejszego transportu albo wysyłki urządzenia.

Instalacja

Przed instalacją i obsługą tego urządzenia upewnij się, że jest ono poprawnie podłączone do ochronnego uziemienia w gniazdku zasilania przez każdą z wtyczek zasilania.

Preferowane jest chłodne pomieszczenie, z daleka od sprzętu zasilania lub innych potencjalnych źródeł zakłóceń.

Nie instaluj sprzętu w miejscach o złej wentylacji. Nie instaluj go również w miejscach narażonych na nadmiar gorąca, kurzu lub mechanicznych wibracji.

Umożliw odpowiednią wentylację wokół urządzenia, upewniając się, że jego wywietrzniki nie są zasłonięte.

Gdy to tylko możliwe, nie wystawiaj sprzętu na bezpośrednie światło słoneczne.

Zasilanie

Wewnętrzne źródło zasilania jest wyposażone w przełącznik, który automatycznie wykrywa przychodzące napięcie i będzie działać poprawnie, jeśli napięcie nominalne znajduje się w przedziale od 100 do 240 VAC.

Odpowiednie wtyczki do podłączenia w regionie, gdzie urządzenie zostało dostarczone zostały dołączone do urządzenia.

Urządzenie należy podłączać do prądu wyłącznie za pomocą dostarczonych kabli.

Upewnij się, że wtyczka na dołączonym kablu zasilania jest szczelnie wpięta do złącza IEC na urządzeniu.

Podczas wpinania lub wyjmowania wtyczki zawsze należy trzymać za samą wtyczkę i nigdy za kabel, ponieważ może go to uszkodzić.

Nigdy nie wpinaj ani nie wyjmuj kabla zasilania mokrymi rękami.

Podłączanie

Urządzenie HUB4 PRO używa następujących kabli oraz złącz:

Podłączenie zasilania:
Standardowy kabel IEC

Wejścia:
Ethercon

Wyjścia:
Męskie 3-pinowe XLR, jack 6.35 mm i Ethercon

TRYBY PRACY

HUB4 PRO można uruchomić do pracy w 5 różnych trybach. Aby przełączać się między tymi trybami, należy nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków panelu przedniego podczas uruchamiania.

• AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO > naciśnij i przytrzymaj przycisk "StageConnect To AES50-IN"

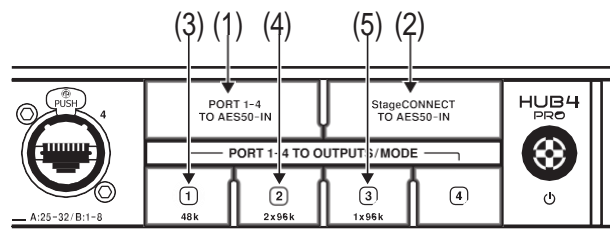
• AKTYWUJ CLOCK MASTER > naciśnij i przytrzymaj "Port 1-4 to AES50-IN" (nietrwale)

• Tryb 1, wejście 48 kHz > naciśnij i przytrzymaj przycisk "1"

• Tryb 2, 96 kHz 48-kanalowe wejście > naciśnij i przytrzymaj przycisk "2"

• Tryb 3, 96 kHz 24-kanalowe wejście > naciśnięcia i przytrzymania przycisku "3"

Tryb 1 działa z częstotliwością próbkowania 48 kHz przez cały czas. Tryby 2 i 3 działają na wejściu 96 kHz z wewnętrzną konwersją częstotliwości próbkowania wysokiej jakości, umożliwiając w ten sposób integrację Midas DP48, DL32, DL16 i DL8 pracujących z częstotliwością 48 kHz z mieszalnikami Midas PRO lub HD pracującymi z częstotliwością 96 kHz.



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – Tymczasowo aktywuje tryb Clock Master do następnego wyłączenia zasilania, do pracy z urządzeniami Sync-Slave
- (2) **StageConnect to AES50-IN** – Ustawia urządzenie tak, aby oczekiwało na transfer aktualizacji oprogramowania sprzętowego przez USB MIDI SysEx. Podczas przesyłania aktualizacji przyciski będą migać. **NIE WYŁĄCZAJ** podczas aktualizacji!
- (3) **@48kHz** – 48 kanałów Wejście na AES50-A 48 kanałów Thru na AES50-B (to samo routing jak w HUB4)
- (4) **@96 kHz** –wejście kanałów 1-24 na AES50-A i wejście kanałów 25-48 na AES50-B (możliwe połączenie łańcuchowe przy 48 kHz przez jeden z czterech pozostałych portów AES50)

Specjalna funkcja przelotowa 48 kHz:

Gdy opcja „Port 1-4 To AES50-IN” jest nieaktywna, wówczas 48-kanalowe sygnały upstream przy 48 kHz przychodzące przez Port 1 zostaną przekonwertowane na 96 kHz i przesłane do konsoli poprzez AES50-A i -B

- (5) **@96 kHz** – Kanał 1-24 Wejście na AES50-A Kanał 1-24 Thru na AES50-B (możliwe połączenie łańcuchowe przy 96 kHz przez port THRU)

入門

開梱

HUB4 PRO ユニットの慎重に開梱します。ユニットに傷がないかどうか

注意深く確認し、輸送に起因する損傷が見つかった場合は、速やかに配送業者に連絡します。

HUB4 PRO 機器パッケージの内容を確認します。足りない部品、同梱部品の間違いや欠陥があった場合は、お近くの販売店または Midas のサポートまでお問い合わせください。

箱には以下のアイテムが入っています：

- HUB4 PRO
- IEC 電源ケーブル
- クイックスタートガイド

機器を製造者や販売者に返送、または輸送の必要が生じた場合に備えて、梱包材を保管しておいてください。

設置

装置を設置および操作する前に、電源コードの各コネクタを、電源コンセントの保護接地線にしっかりと接続してください。

冷涼で、配電設備やその他の干渉源から離れた場所が望ましいです。

換気の悪い場所には本装置を設置しないでください。本装置を高温になる場所、埃っぽい場所、機械振動のある場所に設置しないでください。

装置周囲に適切な換気がされる場所に、装置の換気口が塞がれないように設置してください。

可能な限り、直射日光を避けてください。

電源

内部電源サプライはスイッチモード型で、入力される主電源電圧を自動的に検知し、公称電圧 100 VAC ~ 240 VAC の範囲の場所で動作します。

本装置が配送される地域に適合した電源コードが同梱されています。

本装置を電源に接続する際には、必ず付属の電源コードのみをご使用ください。

付属の電源ケーブルのプラグは、装置本体の IEC コネクターに、しっかりと確実に装着してください。

プラグの着脱はケーブルではなく、必ずプラグを持っておこなってください。さもないとケーブル損傷の原因となります。

手が濡れた状態で電気プラグの着脱をおこなわないでください。

接続

HUB4 PRO ユニットでは以下のコードおよびコネクターを使用します：

電源接続：
標準IECケーブル

入力：
Ethercon

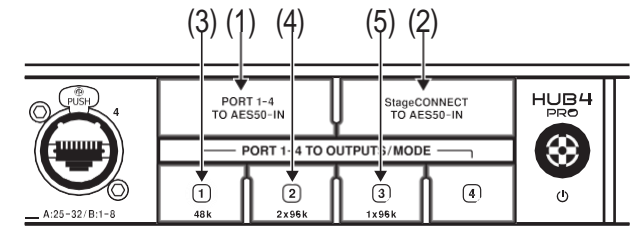
出力：
3ピン式 XLR オス & 6.35 mm ジャック Ethercon

動作モード

HUB4 PRO は5つの異なるモードで動作するように起動することができます。これらのモードを切り替えるには、起動時にフロントパネルのボタンの1つを長押しする必要があります。

- ファームウェアアップデート > “ステージコネクタから AES50-IN へ”を長押しします。
- クロックマスターをアクティベート > “ポート 1-4-AES50-IN”を長押し（非永続的）
- モード 1、48 kHz 入力 > ボタン “1” の長押し
- モード 2、96 kHz 48 ch 入力 > ボタン “2” の長押し
- モード 3、96 kHz、24 ch 入力 > 長押しボタン “3”

モード 1 は、全体を通して 48 kHz のサンプルレートで動作します。モード 2 とモード 3 は、内部で高品質のサンプルレート変換で 96 kHz 入力で動作するため、48 kHz で動作する Midas DP48、DL32、DL16、DL8 と 96 kHz で動作する Midas PRO または HD シリーズミキサーとの統合が可能です。



- (1) **Port 1-4 to AES50-IN** – 同期スレーブ デバイスでの動作のために、次の電源サイクルまでクロック マスター モードを一時的にアクティブにします。
- (2) **StageConnect to AES50-IN** – USB MIDI SysEx を介したファームウェア更新の転送を待機するようにユニットを設定します。アップデートの転送中はボタンが点滅します。更新中は電源を切らないでください！
- (3) **@48 kHz** – AES50-A の 48 ch 入力 AES50-B の 48 ch スルー (HUB4 と同じルーティング)
- (4) **@96 kHz** – AES50-A の Ch 1-24 入力および AES50-B の Ch 25-48 入力(他の 4 つの AES50 ポートのいずれかを介した 48 kHz でのデジタイゼーション接続が可能)

特別な **48 kHz** スルー機能：

Port 1-4 To AES50-IN が非アクティブの場合、ポート 1 から入ってくる 48 ch @ 48 kHz アップストリーム信号は 96 kHz に変換され、AES50-A および -B 経由でコンソールに送信されます。

- (5) **@96 kHz** – AES50-A の Ch 1-24 入力 AES50-B の Ch 1-24 スルー (THRU ポート経由でデジタイゼーション @96 kHz が可能)

入门

拆包

小心地拆开 HUB 4 PRO 单元。然后，仔细检查设备，查看运输过程中可能发生的任何损坏迹象，如果发现任何损坏迹象，请立即通知快递员。

检查 HUB 4 PRO 设备包装盒中的内容。如果任何部件缺少、不正确或有故障，请联系您当地的分销商或 Midas 支持。

在包装盒中，您应该找到以下项目：

- HUB 4 PRO

- IEC 电源线

- 快速入门指南

请保留原始包装，以防需要将设备退回制造商或供应商，或日后运输或寄送设备。

安装

在安装和操作本设备之前，请确保通过电源引脚正确连接到电源插座的保护接地导体。

理想情况下，最好放在凉爽的地方，远离配电设备或其他潜在的干扰源。

请勿将设备安装在通风不良的地方。请勿将本设备安装在过热，灰尘过多或机械振动过大的位置。

设备周围应留有充足的通风空间，确保通风口没有阻塞。

尽可能将设备远离阳光直射。

电源

内部电源为开关模式，可自动感知输入的电源电压，并在标称电压在交流 100 伏至 240 伏范围内时工作。

设备随附适用于设备发货区域的电源插头。

设备应仅使用随附的插头插入电源插座。

确保随附的电源线上的插头牢固地插入装置的电源 IEC 接口上。

插拔插头时，请始终握住插头本身，切勿拉拽电缆，否则可能会损坏插头。

切勿用湿手插拔电插头。

连接

HUB 4 PRO 单元使用以下线缆和连接器：

电源连接：
标准 IEC 电缆

输入：
ETHERCON

输出：
3 针 XLR 公插头和 6.35 毫米插头 ETHERCON

操作模式

HUB4 PRO 可以在5种不同的模式下启动工作。要在这些模式之间切换，必须在启动期间按住其中一个前面板按钮。

- 固件更新>按住 “StageConnect to AES50-IN”

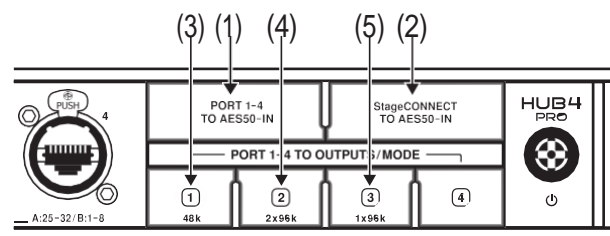
- 激活时钟主站>按住 “端口 1-4 至 AES50-IN”（非持久性）

- 模式 1, 48 kHz 输入>按住按钮 “1”

- 模式 2, 96 kHz 48 通道输入>按住按钮 “2”

- 模式 3, 96 kHz 24 通道输入>按住按钮 “3”

模式 1 始终以 48 kHz 的采样速率工作。模式 2 和 3 在 96 kHz 输入下工作，具有内部高质量采样率转换功能，因此能够将工作频率为 48 kHz 的 Midas DP48, DL32, DL16 和 DL8 与工作频率为 96 kHz 的 Midas PRO 或 HD 系列混频器集成在一起。



(1) **Port 1-4 to AES50-IN** – 暂时激活时钟主模式，直到下一个电源周期，用于同步从设备操作

(2) **StageConnect to AES50-IN** – 将设备设置为等待通过USB MIDI SysEx 传输固件更新。传输更新时按钮会闪烁。更新期间请勿关闭！

(3) **@48 kHz** – AES50-A 上的 48 通道输入 AES50-B 上的 48 通道直通（与 HUB4 上的路由相同）

(4) **@96 kHz** – AES50-A 上的 Ch 1-24 输入和 AES50-B 上的 Ch 25-48 输入（48 kHz 的菊花链可以通过其他四个 AES50 端口之一）

特殊的 48 kHz 直通功能：

当 “Port 1-4 To AES50-IN” 处于非活动状态时，通过端口 1 进入的 48 ch@48 kHz 上行信号将被转换为 96 kHz 并通过 AES50-A 和 -B 发送到控制台

(5) **@96 kHz** – AES50-A 上的 Ch 1-24 输入 AES50-B 上的 Ch 1-24 直通（菊花链 @96 kHz 可通过直通端口）

HUB4 PRO Hook-up

(EN) Step 1: Hook-Up

(ES) Paso 1: Conexión

(FR) Etape 1 : Connexions

(DE) Schritt 1: Verkabelung

(PT) Passo 1: Conexões

(IT) Passo 1: Allacciare

(NL) Stap 1: Aansluiten

(SE) Steg 1: Anslutning

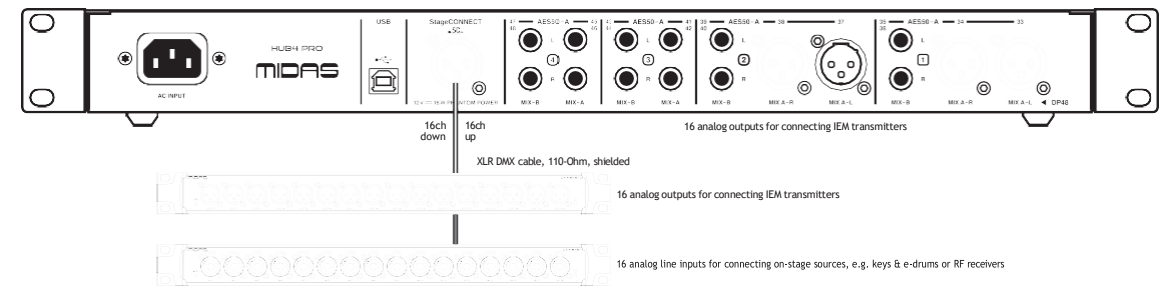
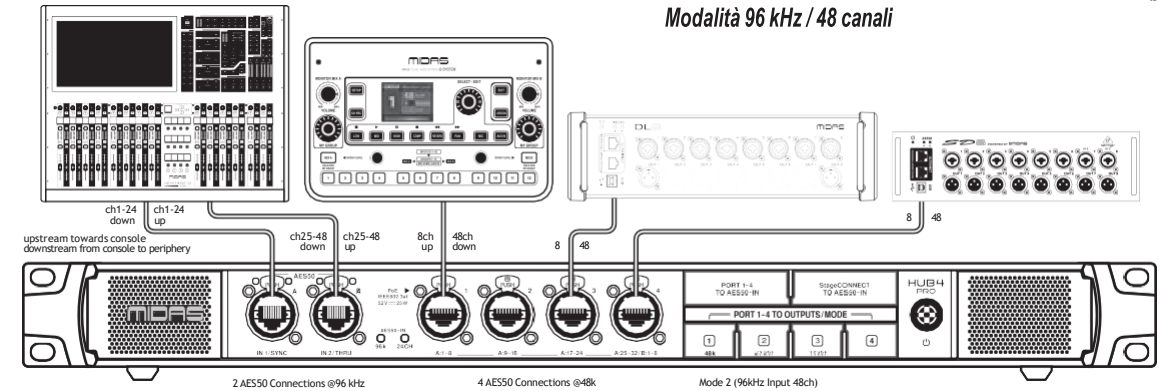
(PL) Krok 1: Podłączeni

(JP) ステップ 1: フックアップ

(CN) 第一步: 连接应用

96 kHz / 48 channel mode
 Modo de 96 kHz / 48 canales
 Mode 96 kHz / 48 canaux
 96 kHz / 48-Kanal-Modus
 Modo 96 kHz / 48 canais
 Modalità 96 kHz / 48 canali

96 kHz / 48-kanaalsmodus
 96 kHz / 48 kanalsläge
 Tryb 96 kHz / 48 kanałów
 96 kHz / 48 チャンネルモード
 96 kHz / 48 通道模式

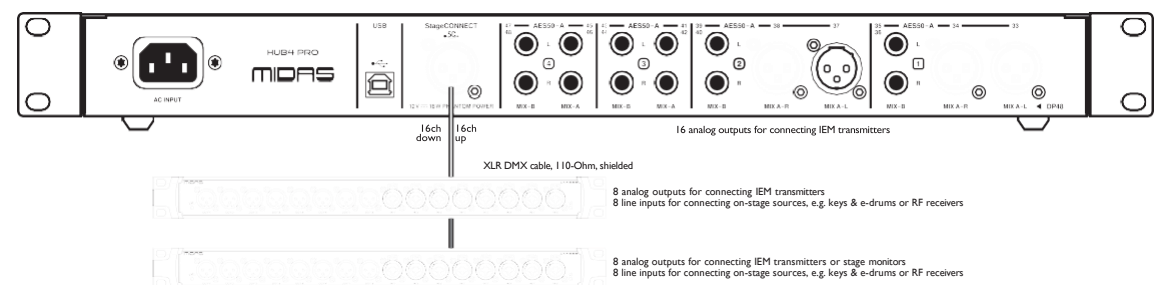
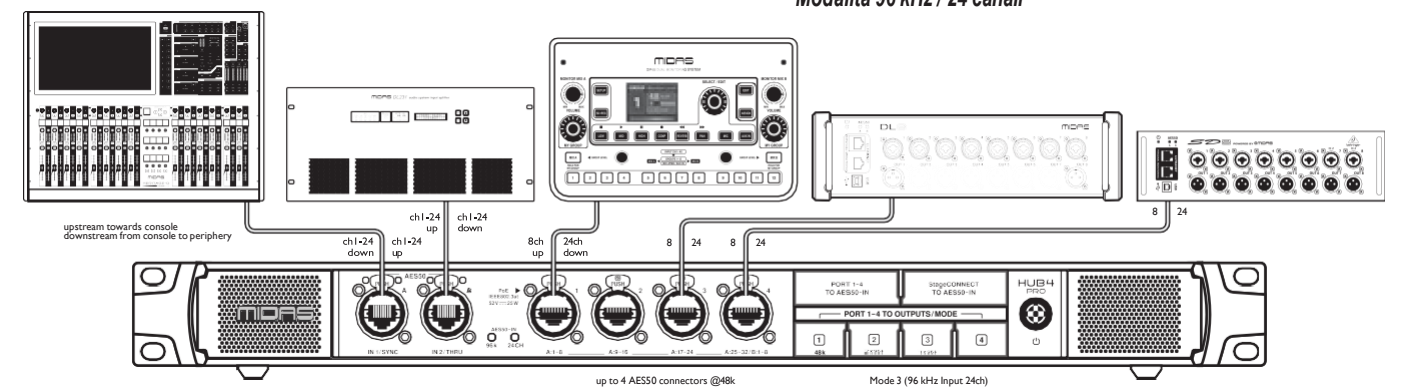
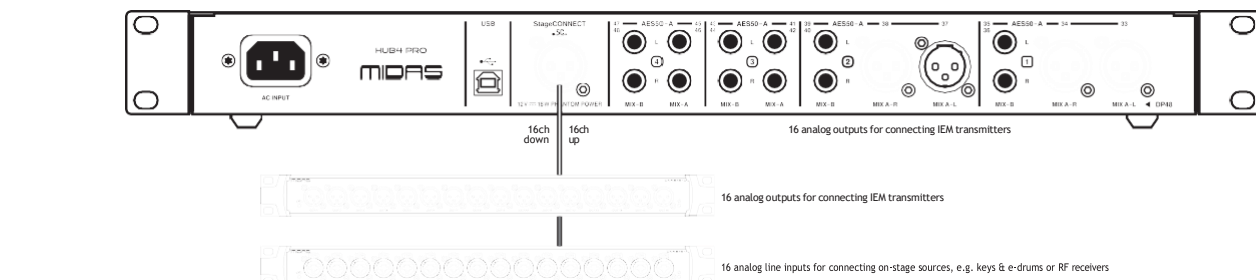
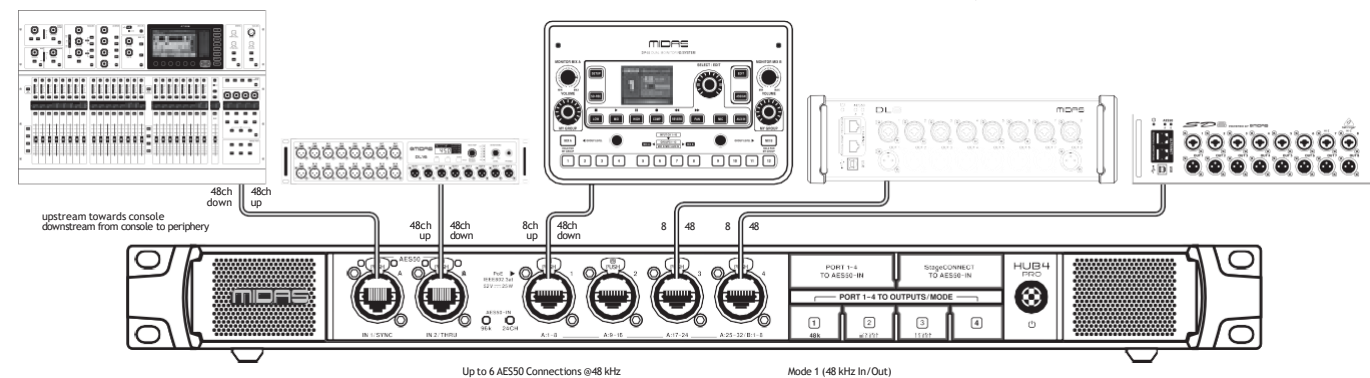


44.1 kHz / 48 kHz mode
 Modo 44,1 kHz / 48 kHz
 Modes 44,1 kHz / 48 kHz
 44,1-kHz- / 48-kHz-Modus
 Modo 44,1 kHz / 48 kHz
 Modalità 44,1 kHz / 48 kHz

44,1 kHz / 48 kHz-modus
 44,1 kHz / 48 kHz läge
 Tryb 44,1 kHz / 48 kHz
 44.1 kHz / 48 kHz モード
 44.1 kHz / 48 kHz 模式

96 kHz / 24 channel mode
 Modo de 96 kHz / 24 canales
 Mode 96 kHz / 24 canaux
 96 kHz / 24-Kanal-Modus
 Modo 96 kHz / 24 canais
 Modalità 96 kHz / 24 canali

96 kHz / 24-kanaalsmodus
 96 kHz / 24-kanalsläge
 Tryb 96 kHz / 24 kanały
 96 kHz / 24 チャンネルモード
 96 kHz / 24 通道模式



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

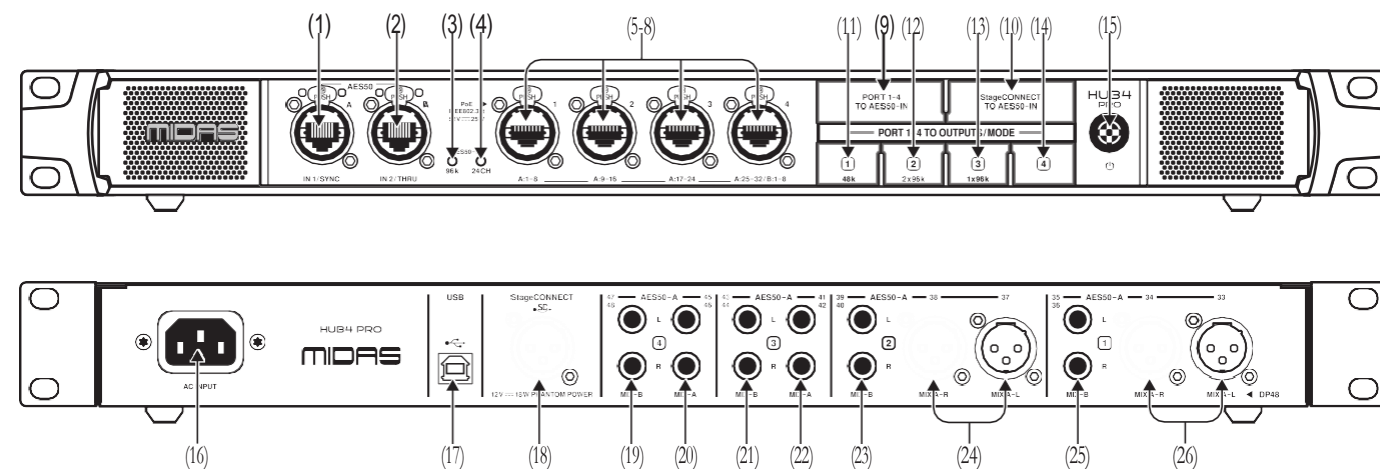
PL

JP

CN

HUB4 PRO Controls

(EN) Step 2: Controls



- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – use this Ethercon™ socket to connect the HUB4 PRO to for example the Midas HD96 or M32 series mixing consoles. The HUB4 PRO will synchronize to a compatible AES50 source, when connected to this socket. If you are using either of the 96k modes, then the signals will be downsampled to 48k for output ports 1-4 (sockets 5-8) and for StageConnect (socket 18 on the rear panel). In that case this socket inputs channels 1 – 24, and it sends 24 channels upstream back to the AES50 Source.
 - (2) **AES50 IN 2/THRU** – use this Ethercon™ socket either as a second AES50 96 kHz input, carrying channels 25 – 48, or as an AES50 Thru to cascade audio to other devices when in 44.1 or 48 kHz mode.
 - (3) **96k LED** – this LED indicator will be lit when the HUB4 PRO is in 96 kHz mode.
 - (4) **24 CHANNEL LED** – this LED indicator will be lit when the HUB4 PRO is in 96 kHz 24-Channel mode.
 - (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – use these sockets to connect the HUB4 PRO to compatible devices, for example the Midas DP48 Personal Monitor Mixer, or DL8 Stage Box. These sockets provide Power Over Ethernet at 52 V DC 25 watt.
- Sockets 1, 2, 5 – 8 should be used with shielded Ethercon™ cables of up to 80 metres in length.
- (9) **PORT 1-4** – use this button to send the return channels from ports 1 – 4 to AES50 upstream channels 1 – 32. This can be used for example when connected to suitable personal mixers or stage boxes.
 - (10) **STAGE CONNECT** – use this button to send the 16 return channels from the StageConnect bus to AES50 upstream channels 33 - 48. Press the button and hold during power up to update the HUB4 Firmware using the rear panel USB socket (17). The button will flash until the update is complete.
 - (11) **PORT 1/48k** – use this button to link outputs 1 (sockets 25 & 26 on the rear panel) to Port 1 return signals. Also used to select 48k mode, by pressing and holding the button during powerup. Settings will be saved until changed.
 - (12) **PORT 2/2 x 96k** – use this button to link outputs 2 (sockets 23 & 24 on the rear panel) to Port 2 return signals. Also used to select 2 x 24 channel 96 kHz mode, by pressing and holding the button during powerup. Settings will be saved until changed.
 - (13) **PORT 3/1 x 96k** – use this button to link outputs 3 (sockets 21 & 22 on the rear panel) to Port 3 return signals. Also used to select 1 x 24 channel 96 kHz mode, by pressing and holding the button during powerup. Settings will be saved until changed.
 - (14) **PORT 4** – use this button to link outputs 4 (sockets 19 & 20 on the rear panel) to Port 4 return signals.
 - (15) **POWER SWITCH**
 - (16) **POWER SOCKET** – use the supplied C13 IEC lead to connect the HUB4 PRO to a suitable power source. Voltage range is 100 V to 240 V, current draw is 180 W maximum.
 - (17) **USB SOCKET** – use this USB 2.0 Type B socket to update the Hub4 Pro's firmware. See HUB4 PRO operation modes for firmware update process.
 - (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – use this socket to connect a suitable StageConnect slave device, for example the Midas DN4816-O or the KT DN4816-U. The StageConnect bus will send either AES50 channels 33 – 48 or the outputs of ports 1 – 4 depending on the settings of buttons 11 – 14. Input signals on StageConnect may be sent upstream to the attached console on AES50 when button 10 is active. Use 110 Ω DMX cables of up to 30 metres in length to make the connection.
 - (19) **OUTPUT 4 MIX B** – depending on the use of switch 14 these 6.35 mm TRS balanced jack sockets will either carry the Mix B output of Port 4 or AES50 channels 47 & 48.
 - (20) **OUTPUT 4 MIX A** – depending on the use of switch 14 these 6.35 mm TRS balanced jack sockets will either carry the Mix A output of Port 4 or AES50 channels 45 & 46.
 - (21) **OUTPUT 3 MIX B** – depending on the use of switch 13 these 6.35 mm TRS balanced jack sockets will either carry the Mix B output of Port 3 or AES50 channels 43 & 44.
 - (22) **OUTPUT 3 MIX A** – depending on the use of switch 13 these 6.35 mm TRS balanced jack sockets will either carry the Mix A output of Port 3 or AES50 channels 41 & 42.
 - (23) **OUTPUT 2 MIX B** – depending on the use of switch 12 these 6.35 mm TRS balanced jack sockets will either carry the Mix B output of Port 2 or AES50 channels 39 & 40.
 - (24) **OUTPUT 2 MIX A** – depending on the use of switch 12 these XLR3M sockets will either carry the Mix A output of Port 2 or AES50 channels 38 & 37.
 - (25) **OUTPUT 1 MIX B** – depending on the use of switch 11 these 6.35 mm TRS balanced jack sockets will either carry the Mix B output of Port 1 or AES50 channels 35 & 36.
 - (26) **OUTPUT 1 MIX A** – depending on the use of switch 11 these XLR3M sockets will either carry the Mix A output of Port 1 or AES50 channels 33 & 34.



WARNING

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

HUB4 PRO Controls

(ES) Paso 2: Controles

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – utilice este zócalo Ethercon™ para conectar el HUB4 PRO a, por ejemplo, las mesas de mezclas de las series Midas HD96 o M32. El HUB4 PRO se sincronizará con una fuente AES50 compatible, cuando se conecte a este zócalo. Si está utilizando cualquiera de los modos 96k, las señales se reducirán a 48k para los puertos de salida 1-4 (sockets 5-8) y para StageConnect (socket 18 en el panel posterior). En ese caso, este zócalo ingresa los canales 1 a 24, y envía 24 canales aguas arriba a la fuente AES50
 - (2) **AES50 IN 2/THRU** – use esta toma Ethercon™ tanto como una segunda entrada AES50 96 kHz, para recibir los canales 25 – 48 cuando esté en el modo de 2 x 24 canales 96 kHz o como una toma AES50 Thru para conectar en cascada los datos a otros dispositivos en el modo 44.1 o 48 kHz.
 - (3) **96k LED** – este piloto LED se iluminará cuando el HUB4 PRO esté en el modo 96 kHz.
 - (4) **24 CHANNEL LED** – este piloto LED se iluminará cuando el HUB4 PRO esté en el modo de 24 canales.
 - (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – use estas tomas para conectar el HUB4 PRO a dispositivos compatibles, como puede ser el mezclador de monitorización personal Midas DP48, o la unidad de escenario DL8. Estas tomas ofrecen la función de alimentación vía Ethernet a 52 V DC 25 vatios.
- Los zócalos 1, 2, 5 – 8 deben usarse con cables Ethercon™ blindados de hasta 80 metros de longitud.
- (9) **PORT 1-4** – utilice este botón para enviar los canales de retorno desde los puertos 1 – 4 a los canales ascendentes AES50 1 – 32. Esto se puede utilizar, por ejemplo, cuando se conecta a mezcladores personales adecuados o cajas de escenario.
 - (10) **STAGE CONNECT** – utilice este botón para enviar los 16 canales de retorno desde el bus StageConnect a los canales ascendentes AES50 33 a 48. Pulse el botón y manténgalo pulsado durante el encendido para actualizar el firmware del HUB4 mediante la toma USB del panel trasero (17). El botón parpadeará hasta que se complete la actualización.
 - (11) **PORT 1/48k** – utilice este botón para vincular las salidas 1 (zócalos 25 y 26 en el panel posterior) a las señales de retorno del puerto 1. También se utiliza para seleccionar el modo 48k, presionando y manteniendo presionado el botón durante el encendido. La configuración se guardará hasta que se cambie.
 - (12) **PORT 2/2 x 96k** – utilice este botón para vincular las salidas 2 (zócalos 23 y 24 en el panel posterior) a las señales de retorno del puerto 2. También se utiliza para seleccionar el modo 2 x 24 canales a 96 kHz, presionando y manteniendo presionado el botón durante el encendido. La configuración se guardará hasta que se cambie.
 - (13) **PORT 3/1 x 96k** – utilice este botón para vincular las salidas 3 (zócalos 21 y 22 en el panel posterior) a las señales de retorno del puerto 3. También se utiliza para seleccionar el modo 1 x 24 canales a 96 kHz, manteniendo presionado el botón durante el encendido. La configuración se guardará hasta que se cambie.

- (14) **PORT 4** – use este botón para enlazar las salidas 4 (tomas 19 & 20 del panel trasero) al puerto 4 señales de retorno.
- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – use el cable de tipo IEC C13 incluido para conectar el HUB4 PRO a una salida de corriente adecuada. El rango de voltaje admisible va de 100 a 240 V, con una carga máxima de 180 W.
- (17) **USB SOCKET** – use esta toma USB 2.0 de tipo B para actualizar el firmware del Hub4 Pro. Consulte los modos de operación de HUB4 PRO para el proceso de actualización del firmware.
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – utilice este zócalo para conectar un dispositivo esclavo StageConnect adecuado, por ejemplo, el Midas DN4816-O o el KT DN4816-U. El bus StageConnect enviará los canales AES50 33 – 48 o las salidas de los puertos 1 – 4 dependiendo de la configuración de los botones 11 – 14. Las señales de entrada en StageConnect se pueden enviar aguas arriba a la consola conectada en AES50 cuando el botón 10 está activo. Utilice cables DMX de 110 Ω de hasta 30 metros de longitud para realizar la conexión.
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – dependiendo del uso del interruptor 14 estas tomas TRS balanceadas de 6.3 mm darán salida a la mezcla B del puerto 4 o los canales AES50 47 & 48.
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – dependiendo del uso del interruptor 14 estas tomas TRS balanceadas de 6.3 mm darán salida a la mezcla A del puerto 4 o los canales AES50 45 & 46.
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – dependiendo del uso del interruptor 13 estas tomas TRS balanceadas de 6.3 mm darán salida a la mezcla B del puerto 3 o los canales AES50 43 & 44.
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – dependiendo del uso del interruptor 13 estas tomas TRS balanceadas de 6.3 mm darán salida a la mezcla A del puerto 3 o los canales AES50 41 & 42.
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – dependiendo del uso del interruptor 12 estas tomas TRS balanceadas de 6.3 mm darán salida a la mezcla B del puerto 2 o los canales 39 & 40.
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – dependiendo del uso del interruptor 12 estas tomas TRS balanceadas de 6.3 mm darán salida a la mezcla A del puerto 2 o los canales 38 & 37.
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – dependiendo del uso del interruptor 11 estas tomas TRS balanceadas de 6.3 mm darán salida a la mezcla B del puerto 1 o los canales 35 & 36.
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – dependiendo del uso del interruptor 11 estas tomas TRS balanceadas de 6.3 mm darán salida a la mezcla A del puerto 1 o los canales 33 & 34.

(FR) Etape 2 : Réglages

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – utilisez cette prise Ethercon™ pour connecter le HUB4 PRO aux consoles de mixage Midas HD96 ou M32, par exemple. Le HUB4 PRO se synchronise avec une source AES50 compatible, lorsqu'il est connecté à cette prise. Si vous utilisez l'un des modes 96k, les signaux seront sous-échantillonnés à 48k pour les ports de sortie 1-4 (sockets 5-8) et pour StageConnect (socket 18 sur le panneau arrière). Dans ce cas, cette prise entre les canaux 1 à 24 et renvoie 24 canaux en amont à la source AES50.
 - (2) **AES50 IN 2/THRU** – cette embase Ethercon™ peut être utilisée comme entrée AES50 96 kHz secondaire portant les signaux des voies 25 à 48 en mode 2 x 24 voies 96 kHz ou comme sortie AES50 afin de transmettre les données à d'autres appareils en mode 44,1 ou 48 kHz.
 - (3) **96k LED** – cette LED s'allume si le HUB4 PRO fonctionne en mode 96 kHz.
 - (4) **24 CHANNEL LED** – cette LED s'allume si le HUB4 PRO fonctionne en mode 24 voies.
 - (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – ces embases permettent de connecter le HUB4 PRO à des appareils de monitoring compatibles, par exemple le système de monitoring personnel Midas DP48 ou le boîtier de scène DL8. Ces embases portent une tension Power Over Ethernet de 52 Vcc à 25 w.
- Les prises 1, 2, 5 – 8 doivent être utilisées avec des câbles Ethercon™ blindés d'une longueur maximale de 80 mètres.
- (9) **PORT 1-4** – Utilisez ce bouton pour envoyer les canaux de retour des ports 1 à 4 vers les canaux AES50 en amont 1 à 32. Cela peut être utilisé par exemple lorsqu'il est connecté à des mélangeurs personnels appropriés ou à des boîtes de scène.
 - (10) **STAGE CONNECT** – Utilisez ce bouton pour envoyer les 16 canaux de retour du bus StageConnect vers les canaux AES50 en amont 33 à 48. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant la mise sous tension pour mettre à jour le micrologiciel HUB4 à l'aide de la prise USB du panneau arrière (17). Le bouton clignote jusqu'à ce que la mise à jour soit terminée.
 - (11) **PORT 1/48k** – Utilisez ce bouton pour relier les sorties 1 (prises 25 et 26 sur le panneau arrière) aux signaux de retour du port 1. Également utilisé pour sélectionner le mode 48k, en appuyant et en maintenant le bouton enfoncé pendant la mise sous tension. Les paramètres seront enregistrés jusqu'à ce qu'ils soient modifiés.
 - (12) **PORT 2/2 x 96k** – utilisez ce bouton pour relier les sorties 2 (prises 23 et 24 sur le panneau arrière) aux signaux de retour du port 2. Également utilisé pour sélectionner le mode 2 x 24 canaux 96 kHz, en appuyant et en maintenant le bouton enfoncé pendant la mise sous tension. Les paramètres seront enregistrés jusqu'à ce qu'ils soient modifiés.
 - (13) **PORT 3/1 x 96k** – Utilisez ce bouton pour relier les sorties 3 (prises 21 et 22 sur le panneau arrière) aux signaux de retour du port 3. Également utilisé pour sélectionner le mode 1 x 24 canaux 96 kHz, en appuyant et en maintenant le bouton enfoncé pendant la mise sous tension. Les paramètres seront enregistrés jusqu'à ce qu'ils

soient modifiés.

- (14) **PORT 4** – ce bouton permet de lier les sorties 4 (embases 19 et 20 sur la face arrière) au port 4 signaux de retour.
- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – utilisez le cordon CEI C13 fourni pour connecter le HUB4 PRO à une source d'alimentation adaptée (de 100 V à 240 V, puissance de 180 W maximum).
- (17) **USB SOCKET** – ce port USB 2.0 de type B permet de mettre à jour le firmware du HUB4 PRO. Voir Modes de fonctionnement HUB4 PRO pour le processus de mise à jour du firmware.
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – utilisez cette prise pour connecter un périphérique esclave StageConnect approprié, par exemple le Midas DN4816-O ou le KT DN4816-U. Le bus StageConnect enverra soit les canaux AES50 33 – 48, soit les sorties des ports 1 – 4 en fonction des paramètres des boutons 11 – 14. Les signaux d'entrée sur StageConnect peuvent être envoyés en amont à la console connectée sur AES50 lorsque le bouton 10 est actif. Utilisez des câbles DMX 110 Ω d'une longueur maximale de 30 mètres pour effectuer la connexion.
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – en fonction de la position du sélecteur 14, ces embases Jack 6,35 mm symétriques peuvent porter le signal du Mix B du port 4 ou des voies AES50 47 et 48.
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – en fonction de la position du sélecteur 14, ces embases Jack 6,35 mm symétriques peuvent porter le signal du Mix A du port 4 ou des voies AES50 45 et 46.
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – en fonction de la position du sélecteur 13, ces embases Jack 6,35 mm symétriques peuvent porter le signal du Mix B du port 3 ou des voies AES50 43 et 44.
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – en fonction de la position du sélecteur 13, ces embases Jack 6,35 mm symétriques peuvent porter le signal du Mix A du port 3 ou des voies AES50 41 et 42.
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – en fonction de la position du sélecteur 12, ces embases Jack 6,35 mm symétriques peuvent porter le signal du Mix B du port 2 ou des voies AES50 39 et 40.
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – en fonction de la position du sélecteur 12, ces embases XLR3M peuvent porter le signal du Mix A du port 2 ou des voies AES50 38 et 37.
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – en fonction de la position du sélecteur 11, ces embases Jack 6,35 mm symétriques peuvent porter le signal du Mix B du port 1 ou des voies AES50 35 et 36.
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – en fonction de la position du sélecteur 11, ces embases XLR3M peuvent porter le signal du Mix A du port 1 ou des voies AES50 33 et 34.



ADVERTENCIA

Consulte la información en el exterior del gabinete inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.



ATTENTION

Veuillez vous référer aux informations sur l'extérieur du boîtier inférieur pour les informations électriques et de sécurité avant l'installation ou l'utilisation de l'appareil.

ES

FR

HUB4 PRO Controls

(DE) Schritt 2: Bedienelemente

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – Verwenden Sie diese Ethercon-Buchse™, um den HUB4 PRO beispielsweise an die Midas HD96- oder M32-Mischpulte der Serie anzuschließen. Der HUB4 PRO synchronisiert sich mit einer kompatiblen AES50-Quelle, wenn er an diese Buchse angeschlossen ist. Wenn Sie einen der 96k-Modi verwenden, werden die Signale für die Ausgangsports 1-4 (Buchsen 5-8) und für StageConnect (Buchse 18 auf der Rückseite) auf 48k heruntergerechnet. In diesem Fall geht diese Buchse auf die Kanäle 1 – 24 ein und sendet 24 Kanäle stromaufwärts zurück zur AES50-Quelle.
- (2) **AES50 IN 2/THRU** – Verwenden Sie diese Ethercon™-Buchse entweder als zweiten AES50-Eingang 96 kHz, der im 2 x 24-Kanal/96-kHz-Modus die Kanäle 25 - 48 überträgt, oder als AES50-Thru, um im 44,1- oder 48-kHz-Modus Daten an andere Geräte weiterzuleiten.
- (3) **96k LED** – Diese LED-Anzeige leuchtet, wenn der HUB4 PRO im 96-kHz-Modus betrieben wird.
- (4) **24 CHANNEL LED** – Diese LED-Anzeige leuchtet, wenn der HUB4 PRO im 24-Kanal-Modus betrieben wird.
- (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – Verwenden Sie diese Anschlüsse, um den HUB4 PRO mit kompatiblen Geräten zu verbinden, zum Beispiel mit dem Midas DP48 Personal Monitor Mixer oder der DL8 Stage Box. Diese Buchsen bieten Power Over Ethernet mit 52 V DC 25 Watt.

Die Buchsen 1, 2, 5 – 8 sollten mit geschirmten Ethercon-Kabeln™ von bis zu 80 Metern Länge verwendet werden .

- (9) **PORT 1-4** – Verwenden Sie diese Schaltfläche, um die Rückkanäle von den Ports 1 – 4 an die AES50-Upstream-Kanäle 1 – 32 zu senden. Dies kann zum Beispiel beim Anschluss an geeignete Personal Mixer oder Bühnenboxen verwendet werden.
- (10) **STAGE CONNECT** – Verwenden Sie diese Schaltfläche, um die 16 Rückkanäle vom StageConnect-Bus an die AES50-Upstream-Kanäle 33 - 48 zu senden. Drücken Sie die Taste und halten Sie sie während des Einschaltens gedrückt, um die HUB4-Firmware über die USB-Buchse auf der Rückseite (17) zu aktualisieren. Die Schaltfläche blinkt, bis das Update abgeschlossen ist.
- (11) **PORT 1/48k** – Verwenden Sie diese Taste, um die Ausgänge 1 (Buchsen 25 und 26 auf der Rückseite) mit den Rücksignalen von Port 1 zu verbinden. Wird auch verwendet, um den 48k-Modus auszuwählen, indem Sie die Taste während des Einschaltens gedrückt halten. Einstellungen werden gespeichert, bis sie geändert werden.
- (12) **PORT 2/2 x 96k** – Verwenden Sie diese Taste, um die Ausgänge 2 (Buchsen 23 und 24 auf der Rückseite) mit Port 2-Rücksignalen zu verbinden. Wird auch verwendet, um den 2 x 24-Kanal-96-kHz-Modus auszuwählen, indem Sie die Taste während des Einschaltens gedrückt halten. Einstellungen werden gespeichert, bis sie geändert werden.

- (13) **PORT 3/1 x 96k** – Verwenden Sie diese Taste, um die Ausgänge 3 (Buchsen 21 und 22 auf der Rückseite) mit Port 3-Rücksignalen zu verbinden. Wird auch verwendet, um 1 x 24 Kanal 96 kHz Modus zu wählen, durch Drücken und Halten der Taste während des Einschaltens. Einstellungen werden gespeichert, bis sie geändert werden.
- (14) **PORT 4** – Mit dieser Taste können Sie die Ausgänge 4 (Buchsen 19 und 20 auf der Rückseite) mit Port 4 rücksignale verbinden.
- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – Verwenden Sie das mitgelieferte C13-Kaltgerätekabel, um den HUB4 PRO an eine geeignete Stromquelle anzuschließen. Der Spannungsbereich reicht von 100 V bis 240 V, die Stromaufnahme beträgt maximal 180 W.
- (17) **USB SOCKET** – Verwenden Sie diese USB 2.0 Typ B-Buchse, um die Firmware des HUB4 PRO zu aktualisieren. Siehe HUB4 PRO -Betriebsmodi für den Firmware-Update-Prozess.
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – Verwenden Sie diese Buchse, um ein geeignetes StageConnect-Slave-Gerät anzuschließen, z. B. das Midas DN4816-O oder das KT DN4816-U. Der StageConnect-Bus sendet entweder AES50-Kanäle 33 – 48 oder die Ausgänge der Ports 1 – 4, abhängig von den Einstellungen der Tasten 11 – 14. Eingangssignale auf StageConnect können stromaufwärts an die angeschlossene Konsole auf AES50 gesendet werden, wenn Taste 10 aktiv ist. Verwenden Sie 110 Ω DMX-Kabel mit einer Länge von bis zu 30 Metern, um die Verbindung herzustellen.
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – Je nach Verwendung des Schalters 14 übertragen diese symmetrischen 6,35 mm TRS-Klinkenbuchsen entweder den Mix B-Ausgang von Port 4 oder die AES50-Kanäle 47 und 48.
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – Je nach Verwendung des Schalters 14 übertragen diese symmetrischen 6,35 mm TRS-Klinkenbuchsen entweder den Mix A-Ausgang von Port 4 oder die AES50-Kanäle 45 und 46.
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – Je nach Verwendung des Schalters 13 übertragen diese symmetrischen 6,35 mm TRS-Klinkenbuchsen entweder den Mix B-Ausgang von Port 3 oder die AES50-Kanäle 43 und 44.
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – Je nach Verwendung des Schalters 13 übertragen diese symmetrischen 6,35 mm TRS-Klinkenbuchsen entweder den Mix A-Ausgang von Port 3 oder die AES50-Kanäle 41 und 42.
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – Je nach Verwendung des Schalters 12 übertragen diese symmetrischen 6,35 mm TRS-Klinkenbuchsen entweder den Mix B-Ausgang von Port 2 oder die AES50-Kanäle 39 und 40.
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – Je nach Verwendung des Schalters 12 übertragen diese XLR3M-Buchsen entweder den Mix A-Ausgang von Port 2 oder die AES50-Kanäle 38 und 37.
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – Je nach Verwendung des Schalters 11 übertragen diese symmetrischen 6,35 mm TRS-Klinkenbuchsen entweder den Mix B-Ausgang von Port 1 oder die AES50-Kanäle 35 und 36.
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – Je nach Verwendung des Schalters 11 übertragen diese XLR3M-Buchsen entweder den Mix A-Ausgang von Port 1 oder die AES50-Kanäle 33 und 34.

(PT) Passo 2: Controles

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – utilize esta tomada Ethercon™ para ligar o HUB4 PRO às consolas de mistura da série Midas HD96 ou M32. O HUB4 PRO sincronizará com uma fonte AES50 compatível, quando ligado a esta tomada. Se estiver a utilizar um dos modos de 96k, os sinais serão reduzidos para 48k para as portas de saída 1-4 (tomadas 5-8) e para o StageConnect (tomada 18 no painel traseiro). Nesse caso, esta tomada introduz os canais 1 - 24, e envia 24 canais a montante para a Fonte AES50.
 - (2) **AES50 IN 2/THRU** – use essa tomada Ethercon™ ou como uma segunda entrada AES50 96 kHz, transportando os canais 25 – 48 quando estiver no modo 2 x 24 channel 96 kHz, ou como um AES50 Thru para cascata de dados para outros dispositivos quando no modo 44.1 ou 48 kHz.
 - (3) **96k LED** – esse indicador LED acenderá quando o HUB4 PRO estiver no modo 96 kHz.
 - (4) **24 CHANNEL LED** – esse indicador LED acenderá quando o HUB4 PRO estiver no modo 24 Channel.
 - (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – use essas tomadas para conectar o HUB4 PRO a dispositivos compatíveis, por exemplo, o mixer de monitor pessoal Midas DP48, ou a caixa de palco DL8. Essas tomadas fornecem alimentação por Ethernet a 52 V DC 25 watt.
- As tomadas 1, 2, 5 – 8 devem ser utilizadas com cabos Ethercon™ blindados de até 80 metros de comprimento.
- (9) **PORT 1-4** – utilize este botão para enviar os canais de retorno das portas 1 – 4 aos canais a montante AES50 1 - 32. Isto pode ser usado, por exemplo, quando ligado a misturadores pessoais ou caixas de palco adequadas.
 - (10) **STAGE CONNECT** – utilize este botão para enviar os 16 canais de retorno do autocarro StageConnect para os canais AES50 a montante 33 - 48. Pressione o botão e mantenha-o durante a corrente para atualizar o Firmware HUB4 utilizando a tomada USB do painel traseiro (17). O botão piscará até que a atualização esteja completa.
 - (11) **PORT 1/48k** – utilize este botão para ligar as saídas 1 (tomadas 25 e 26 no painel traseiro) aos sinais de retorno do Porto 1. Também utilizado para selecionar o modo 48k, premindo e segurando o botão durante a alimentação. As definições serão guardadas até serem alteradas.
 - (12) **PORT 2/ 2 96k** – utilize este botão para ligar as saídas 2 (tomadas 23 e 24 no painel traseiro) aos sinais de retorno do Porto 2. Também utilizado para selecionar o modo 2 x 24 channel 96 kHz, premindo e mantendo o botão durante a alimentação. As definições serão guardadas até serem alteradas.
 - (13) **PORT 3/1 96k** – utilize este botão para ligar as saídas 3 (tomadas 21 e 22 no painel traseiro) aos sinais de retorno do Porto 3. Também utilizado para selecionar o modo 1 x 24 channel 96 kHz, premindo e premindo o botão durante a alimentação. As definições serão guardadas até serem alteradas.
 - (14) **PORT 4** – use este botão para conectar as saídas 4 (tomadas 19 e 20 no painel traseiro) à Porta 4 sinais de devolução.

- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – use o cabo C13 IEC fornecido para conectar o HUB4 PRO a uma fonte de alimentação adequada. A faixa de tensão é de 100 V a 240 V, o consumo de corrente é de 180 W no máximo.
- (17) **USB SOCKET** – use esta tomada USB 2.0 Tipo B para atualizar o firmware do Hub4 Pro. Consulte os modos de funcionamento HUB4 PRO para o processo de atualização de firmware.
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – utilize esta tomada para ligar um dispositivo escravo StageConnect adequado, por exemplo o Midas DN4816-O ou o KT DN4816-U. O autocarro StageConnect enviará os canais AES50 33 – 48 ou as saídas das portas 1 – 4 dependendo das definições dos botões 11 - 14. Os sinais de entrada no StageConnect podem ser enviados a montante para a consola anexa no AES50 quando o botão 10 estiver ativo. Utilize 110 Ω cabos DMX de até 30 metros de comprimento para esmola.
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – dependendo do uso do interruptor 14, essas tomadas de jack TRS balanceadas de 6,35 mm transportarão a saída Mix B da porta 4 ou canais 47 e 48 do AES50.
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – dependendo do uso do interruptor 14, essas tomadas de jack TRS balanceadas de 6,35 mm transportarão a saída Mix A da porta 4 ou canais 45 e 46 do AES50.
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – dependendo do uso do interruptor 13, essas tomadas de jack TRS balanceadas de 6,35 mm transportarão a saída Mix B da porta 3 ou canais 43 e 44 do AES50.
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – dependendo do uso do interruptor 13, essas tomadas de jack TRS balanceadas de 6,35 mm transportarão a saída Mix A da porta 3 ou canais 41 e 42 do AES50.
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – dependendo do uso do interruptor 12, essas tomadas de jack TRS balanceadas de 6,35 mm transportarão a saída Mix B da porta 2 ou canais 39 e 40 do AES50.
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – dependendo do uso do interruptor 12, essas tomadas de XLR3M transportarão a saída Mix A da porta 2 ou canais 38 e 37 do AES50.
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – dependendo do uso do interruptor 11, essas tomadas de jack TRS balanceadas de 6,35 mm transportarão a saída Mix B da porta 1 ou canais 35 e 36 do AES50.
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – dependendo do uso do interruptor 11, essas tomadas de XLR3M transportarão a saída Mix A da porta 1 ou canais 33 e 34 do AES50.



WARNUNG

Bitte beachten Sie zuvor die Informationen auf der Außenseite des unteren Gehäuses für elektrische und Sicherheitsinformationen Installation oder Betrieb des Geräts.



AVISO

Consulte as informações na parte externa do gabinete inferior para obter informações elétricas e de segurança antes instalar ou operar o dispositivo.

DE

PT

HUB4 PRO Controls

(IT) Passo 2: Controlli

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – utilizzare questa presa Ethercon™ per collegare HUB4 PRO ad esempio alle console di mixaggio Midas serie HD96 o M32. HUB4 PRO si sincronizzerà con una sorgente AES50 compatibile, quando è collegato a questo socket. Se si utilizza una delle modalità 96k, i segnali verranno sottoposti a downsampling a 48k per le porte di uscita 1-4 (prese 5-8) e per StageConnect (presa 18 sul pannello posteriore). In tal caso questa presa alimenta i canali 1 – 24 e invia 24 canali a monte alla sorgente AES50.
- (2) **AES50 IN 2/THRU** – usate questa presa Ethercon™ come secondo ingresso AES50 96 kHz, per il trasporto dei canali 25–48 nel modo 2 x 24 canali a 96 kHz o come AES50 Thru per trasferire dati in cascata ad altri dispositivi nei modi 44.1 o 48kHz.
- (3) **96k LED** – questo LED indicatore si accende quando HUB4 PRO è nel modo 96 kHz.
- (4) **24 CHANNEL LED** – questo LED indicatore si accende quando HUB4 PRO è nel modo 24 canali.
- (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – usate queste prese per collegare l'HUB4 PRO a dispositivi compatibili, ad esempio il mixer monitor personale Midas DP48 o lo Stage Box DL8. Queste prese forniscono Power Over Ethernet a 52 V c.c., 25 Watt.

Le prese 1, 2, 5 – 8 devono essere utilizzate con cavi Ethercon™ schermati fino a 80 metri di lunghezza.
- (9) **PORT 1-4** – utilizzare questo pulsante per inviare i canali di ritorno dalle porte 1 – 4 ai canali upstream AES50 1 – 32. Questo può essere utilizzato ad esempio quando collegato a mixer personali adatti o scatole da palco.
- (10) **STAGE CONNECT** – utilizzare questo pulsante per inviare i 16 canali di ritorno dal bus StageConnect ai canali upstream AES50 33 - 48. Premere il pulsante e tenere premuto durante l'accensione per aggiornare il firmware HUB4 utilizzando la presa USB del pannello posteriore (17). Il pulsante lampeggerà fino al completamento dell'aggiornamento.
- (11) **PORT 1/48k** – utilizzare questo pulsante per collegare le uscite 1 (prese 25 e 26 sul pannello posteriore) ai segnali di ritorno della porta 1. Utilizzato anche per selezionare la modalità 48k, tenendo premuto il pulsante durante l'accensione. Le impostazioni verranno salvate fino a quando non verranno modificate.
- (12) **PORT 2/2 x 96k** – utilizzare questo pulsante per collegare le uscite 2 (prese 23 e 24 sul pannello posteriore) ai segnali di ritorno della porta 2. Utilizzato anche per selezionare la modalità 2 x 24 canali 96 kHz, tenendo premuto il pulsante durante l'accensione. Le impostazioni verranno salvate fino a quando non verranno modificate.
- (13) **PORT 3/1 x 96k** – utilizzare questo pulsante per collegare le uscite 3 (prese 21 e 22 sul pannello posteriore) ai segnali di ritorno della porta 3. Utilizzato anche per selezionare la modalità 1 x 24 canali 96 kHz, tenendo premuto il pulsante durante l'accensione. Le impostazioni verranno salvate fino a quando non verranno modificate.

- (14) **PORT 4** – usate questo pulsante per collegare le uscite 4 (prese 19 e 20 del pannello posteriore) alla porta 4 segnali di ritorno.
- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – Per collegare l'HUB4 PRO a una fonte di alimentazione adeguata usate il cavo terminato con spina IEC C13 in dotazione. L'intervallo di tensione è compreso tra 100 V e 240 V, l'assorbimento massimo di corrente è di 180 W.
- (17) **USB SOCKET** – usate questa porta USB 2.0 di tipo B per aggiornare il firmware di Hub4 Pro. Vedere Modalità operative HUB4 PRO per il processo di aggiornamento del firmware.
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – utilizzare questa presa per collegare un dispositivo slave StageConnect adatto, ad esempio Midas DN4816-O o KT DN4816-U. Il bus StageConnect invierà i canali AES50 33 – 48 o le uscite delle porte 1 – 4 a seconda delle impostazioni dei pulsanti 11 – 14. I segnali di ingresso su StageConnect possono essere inviati a monte alla console collegata su AES50 quando il pulsante 10 è attivo. Utilizzare cavi DMX da 110 Ω fino a 30 metri di lunghezza per effettuare la connessione.
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – secondo l'uso dell'interruttore 14, queste prese jack bilanciate da 6.35 mm trasporteranno l'uscita Mix B della porta 4 o i canali AES50 47 & 48.
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – secondo l'uso dell'interruttore 14, queste prese jack bilanciate da 6.35 mm trasporteranno l'uscita Mix A della porta 4 o i canali AES50 45 & 46.
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – secondo l'uso dell'interruttore 13, queste prese jack bilanciate da 6.35 mm trasporteranno l'uscita Mix B della porta 3 o i canali AES50 43 & 44.
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – secondo l'uso dell'interruttore 14, queste prese jack bilanciate da 6.35 mm trasporteranno l'uscita Mix A della porta 3 o i canali AES50 41 & 42.
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – secondo l'uso dell'interruttore 12, queste prese jack bilanciate da 6.35 mm trasporteranno l'uscita Mix B della porta 2 o i canali AES50 39 & 40.
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – secondo l'uso dell'interruttore 12, queste prese XLR3M porteranno l'uscita Mix A della porta 2 o i canali AES50 38 & 37.
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – secondo l'uso dell'interruttore 11, queste prese jack bilanciate da 6.35 mm trasporteranno l'uscita Mix B della porta 1 o i canali AES50 35 & 36.
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – secondo l'uso dell'interruttore 11, queste prese XLR3M porteranno l'uscita Mix A della porta 1 o i canali AES50 33 & 34.

(NL) Stap 2: Bediening

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – gebruik deze Ethercon™ socket om de HUB4 PRO aan te sluiten op bijvoorbeeld de Midas HD96 of M32 serie mengtafels. De HUB4 PRO synchroniseert met een compatibele AES50-bron wanneer deze op deze socket is aangesloten. Als u een van de 96k-modi gebruikt, worden de signalen gedownsampld naar 48k voor uitgangspoorten 1-4 (sockets 5-8) en voor StageConnect (socket 18 op het achterpaneel). In dat geval voert deze aansluiting kanalen 1 – 24 in en stuurt hij 24 kanalen stroomopwaarts terug naar de AES50 Source.
- (2) **AES50 IN 2/THRU** – gebruik deze etherCON™-aansluiting in tweekanaals 96 kHz-modus als tweede AES50-ingang 96 kHz voor kanalen 25 – 48, of in 44.1- of 48 kHz-modus als AES50 Thru, om gegevens naar andere apparaten door te sturen.
- (3) **96k LED** – Deze LED-indicator licht op als de HUB4 PRO in 96 kHz-modus staat.
- (4) **24 CHANNEL LED** – Deze LED-indicator licht op als de HUB4 PRO in 24-kanaalsmodus staat.
- (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – gebruik deze aansluitingen om de HUB4 PRO aan te sluiten op compatible apparaten, bijvoorbeeld de Midas DP48 Personal Monitor Mixer of DL8-Stage Box. Deze aansluitingen leveren Power Over Ethernet bij 52 V DC 25 watt.

Aansluitingen 1, 2, 5 – 8 moeten worden gebruikt met afgeschermdde Ethercon-kabels™ met een lengte tot 80 meter.
- (9) **PORT 1-4** – gebruik deze knop om de retourkanalen van poort 1 – 4 naar AES50 upstream kanalen 1 – 32 te sturen. Dit kan bijvoorbeeld worden gebruikt bij aansluiting op geschikte persoonlijke mixers of stageboxen.
- (10) **STAGE CONNECT** – gebruik deze knop om de 16 retourkanalen van de StageConnect-bus naar AES50 upstream kanalen 33 - 48 te sturen. Druk op de knop en houd deze ingedrukt tijdens het opstarten om de HUB4-firmware bij te werken via de USB-aansluiting op het achterpaneel (17). De knop knippert totdat de update is voltooid.
- (11) **PORT 1/48k** – gebruik deze knop om uitgangen 1 (sockets 25 & 26 op het achterpaneel) te koppelen aan poort 1 retoursignalen. Ook gebruikt om de 48k-modus te selecteren, door de knop ingedrukt te houden tijdens het opstarten. Instellingen worden opgeslagen totdat ze worden gewijzigd.
- (12) **PORT 2/2 x 96k** – gebruik deze knop om uitgangen 2 (sockets 23 & 24 op het achterpaneel) te koppelen aan poort 2 retoursignalen. Ook gebruikt om de 2 x 24-kanaals 96 kHz-modus te selecteren, door de knop ingedrukt te houden tijdens het opstarten. Instellingen worden opgeslagen totdat ze worden gewijzigd.
- (13) **PORT 3/1 x 96k** – gebruik deze knop om uitgangen 3 (sockets 21 & 22 op het achterpaneel) te koppelen aan poort 3 retoursignalen. Ook gebruikt om de 1 x 24-kanaals 96 kHz-modus te selecteren, door de knop ingedrukt te houden tijdens het opstarten. Instellingen worden opgeslagen totdat ze worden gewijzigd.

- (14) **PORT 4** – Met deze knop koppelt u uitgang 4 (aansluitingen 19 & 20 op het achterpaneel) aan poort 4 retoursignalen.
- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – gebruik het meegeleverde C13 IEC-netsnoer om de HUB4 PRO op een geschikt stopcontact aan te sluiten. Het spanningsbereik is 100 V tot 240 V. Het opgenomen stroomvermogen is maximaal 180 W.
- (17) **USB SOCKET** – gebruik deze USB 2.0 Type B-aansluiting om de firmware van de Hub4 Pro bij te werken. Zie HUB4 PRO -bedrijfsmodi voor het firmware-updateproces.
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – gebruik deze socket om een geschikt StageConnect slave apparaat aan te sluiten, bijvoorbeeld de Midas DN4816-O of de KT DN4816-U. De StageConnect-bus stuurt AES50-kanalen 33 - 48 of de uitgangen van poorten 1 - 4, afhankelijk van de instellingen van de knoppen 11 - 14. Ingangssignalen op StageConnect kunnen stroomopwaarts naar de aangesloten console op de AES50 worden verzonden wanneer knop 10 actief is. Gebruik 110 Ω DMX-kabels van maximaal 30 meter lengte om de verbinding te maken.
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – afhankelijk van het gebruik van schakelaar 14 kunnen deze gebalanceerde 6,35 mm stereo jackaansluitingen de mix B-uitgang van poort 4 of de AES50-kanalen 47 & 48 voeren.
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – afhankelijk van het gebruik van schakelaar 14 kunnen deze gebalanceerde 6,35 mm stereo jackaansluitingen de mix A-uitgang van poort 4 of de AES50-kanalen 45 & 46 voeren.
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – afhankelijk van het gebruik van schakelaar 13, voeren deze gebalanceerde 6,35 mm stereo jackaansluitingen de mix B-uitgang van poort 3 of de AES50-kanalen 43 & 44.
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – afhankelijk van het gebruik van schakelaar 13, voeren deze gebalanceerde 6,35 mm stereo jackaansluitingen de mix A-uitgang van poort 3 of de AES50-kanalen 41 & 42.
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – afhankelijk van het gebruik van schakelaar 12, voeren deze gebalanceerde 6,35 mm stereo jackaansluitingen de mix B-uitgang van poort 2 of de AES50-kanalen 39 & 40.
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – afhankelijk van het gebruik van schakelaar 12, voeren deze XLR3M-aansluitingen de Mix A-uitgang van poort 2 of de AES50-kanalen 38 & 37.
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – afhankelijk van het gebruik van schakelaar 11, voeren deze gebalanceerde 6,35 mm stereo jackaansluitingen de mix B-uitgang van poort 1 of de AES50-kanalen 35 & 36.
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – afhankelijk van het gebruik van schakelaar 11, voeren deze XLR3M-aansluitingen de Mix A-uitgang van poort 1 of de AES50-kanalen 33 & 34.



AVVERTIMENTO

Si prega di fare riferimento alle informazioni sulla parte esterna della custodia inferiore per informazioni elettriche e di sicurezza prima installare o utilizzare il dispositivo.



WAARSCHUWING

Raadpleeg eerst de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie installatie of bediening van het apparaat.

HUB4 PRO Controls

(SE) Steg 2: Kontroller

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – Använd detta Ethercon-uttag™ för att ansluta HUB4 PRO till exempelvis blandningskonsolerna Midas HD96 eller M32. HUB4 PRO synkroniseras med en kompatibel AES50-källa när den är ansluten till det här uttaget. Om du använder något av 96k-lägena kommer signalerna att nedsamplas till 48k för utgångsportarna 1-4 (uttag 5-8) och för StageConnect (uttag 18 på bakpanelen). I så fall matar detta uttag in kanalerna 1 - 24, och det skickar 24 kanaler uppströms tillbaka till AES50-källan.
- (2) **AES50 IN 2/THRU** – använd detta Ethercon™-uttag antingen som en andra AES50-ingång 96 kHz som överför kanalerna 25-48 i läget med 2 x 24 kanaler och 96 kHz eller som en AES50 Thru för att kaskadkoppla data till andra enheter i läget 44,1 eller 48 kHz.
- (3) **96k LED** – denna lysdiodindikator lyser när HUB4 PRO är i 96 kHz-läge.
- (4) **24 CHANNEL LED** – den här lysdiodindikator lyser när HUB4 PRO är i 24-kanalsläge.
- (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – använd dessa uttag för att ansluta HUB4 PRO till kompatibla enheter, till exempel Midas DP48 Personal Monitor Mixer eller DL8 Stage Box. Dessa uttag ger Power Over Ethernet vid 52 V DC 25 watt.

Uttagen 1, 2, 5 – 8 ska användas med skärmade Ethercon-kablar™ med en längd på upp till 80 meter.
- (9) **PORT 1-4** – Använd den här knappen för att skicka returkanalerna från portarna 1 – 4 till AES50 uppströms kanalerna 1 – 32. Detta kan till exempel användas när det är anslutet till lämpliga personliga blandare eller scenlådor.
- (10) **STAGE CONNECT** – Använd den här knappen för att skicka de 16 returkanalerna från StageConnect-bussen till AES50 uppströms kanalerna 33-48. Tryck på knappen och håll ned den fasta programvaran under uppströmningen för att uppdatera HUB4-firmware med USB-uttaget på bakpanelen (17). Knappen blinkar tills uppdateringen är klar.
- (11) **PORT 1/48k** – Använd den här knappen för att länka utgångar 1 (uttag 25 och 26 på bakpanelen) till port 1-retursignaler. Används också för att välja 48k-läge genom att trycka och hålla ned knappen under uppströmningen. Inställningarna sparas tills de ändras.
- (12) **PORT 2/2 x 96k** – Använd den här knappen för att länka utgångar 2 (uttag 23 och 24 på bakpanelen) till port 2-retursignaler. Används också för att välja 2 x 24-kanals 96 kHz-läge genom att trycka och hålla ned knappen under uppströmningen. Inställningarna sparas tills de ändras.
- (13) **PORT 3/1 x 96k** – Använd den här knappen för att länka utgångar 3 (uttag 21 och 22 på bakpanelen) till port 3-retursignaler. Används också för att välja 1 x 24-kanals 96 kHz-läge genom att trycka och hålla ned knappen under uppströmningen. Inställningarna sparas tills de ändras.

- (14) **PORT 4** – använd den här knappen för att koppla utgångarna 4 (uttag 19 och 20 på baksidan) till port 4 retursignaler.
- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – använd den medföljande C13 IEC-kabeln för att ansluta HUB4 PRO till en lämplig strömkälla. Spänningsområdet är 100 V till 240 V, strömförbrukningen är högst 180 W.
- (17) **USB SOCKET** – använd detta USB 2.0 typ B-uttag för att uppdatera HUB4 PROs inbyggda programvara. Se HUB4 PRO -driftlägen för uppdatering av fast programvara.
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – Använd det här uttaget för att ansluta en lämplig StageConnect-slavenhet, till exempel Midas DN4816-O eller KT DN4816-U. StageConnect-bussen skickar antingen AES50-kanalerna 33 – 48 eller utgångarna från portarna 1 – 4 beroende på inställningarna för knapparna 11 – 14. Ingångssignaler på StageConnect kan skickas uppströms till den anslutna konsolen på AES50 när knapp 10 är aktiv. Använd 110 Ω DMX-kablar på upp till 30 meter för att göra anslutningen.
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – beroende på hur omkopplare 14 används kommer dessa 6,35 mm balanserade TRS-jackuttag antingen att överföra Mix B-utsignalen från port 4 eller AES50-kanalerna 47 och 48.
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – beroende på hur omkopplare 14 används kommer dessa 6,35 mm balanserade TRS-jackuttag antingen att överföra Mix A-utsignalen från port 4 eller AES50-kanalerna 45 och 46.
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – beroende på hur omkopplare 13 används kommer dessa 6,35 mm balanserade TRS-jackuttag antingen att överföra Mix B-utsignalen från port 3 eller AES50-kanalerna 43 och 44.
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – beroende på hur omkopplare 13 används kommer dessa 6,35 mm balanserade TRS-jackuttag antingen att överföra Mix A-utsignalen från port 3 eller AES50-kanalerna 41 och 42.
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – beroende på hur omkopplare 12 används kommer dessa 6,35 mm balanserade TRS-jackuttag antingen att överföra Mix B-utsignalen från port 2 eller AES50-kanalerna 39 och 40.
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – beroende på hur omkopplare 12 används kommer dessa XLR3M-uttag antingen att överföra Mix A-utsignalen från port 2 eller AES50-kanalerna 38 och 37.
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – beroende på hur omkopplare 11 används kommer dessa 6,35 mm balanserade TRS-jackuttag antingen att överföra Mix B-utsignalen från port 1 eller AES50-kanalerna 35 och 36.
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – beroende på hur omkopplare 11 används kommer dessa XLR3M-uttag antingen att överföra Mix A-utsignalen från port 1 eller AES50-kanalerna 33 och 34.

(PL) Krok 2: Sterowanica

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – Użyj tego gniazda Ethercon™, aby podłączyć HUB4 PRO na przykład do konsol mikserskich Midas HD96 lub M32. HUB4 PRO zsynchronizuje się ze zgodnym źródłem AES50 po podłączeniu do tego gniazda. Jeśli używasz jednego z trybów 96k, sygnały zostaną przepróbkowane w dół do 48k dla portów wyjściowych 1-4 (gniazda 5-8) i dla StageConnect (gniazdo 18 na tylnym panelu). W takim przypadku to gniazdo wchodzi w kanały 1 - 24 i wysyła 24 kanały z powrotem do źródła AES50.
- (2) **AES50 IN 2/THRU** – użyj tego złącza Ethercon™ jako drugie wejście AES50 96 kHz przenoszące kanały 25 – 48 w trybie 2 x 24 kanały 96 kHz, lub jako wejście „thru” AES50 do przesyłania danych do kolejnych urządzeń w trybie 44.1 lub 48 kHz.
- (3) **96k LED** – zapala się, gdy HUB4 PRO znajduje się w trybie 96 kHz.
- (4) **24 CHANNEL LED** – zapala się, gdy HUB4 PRO znajduje się w trybie 24-kanalowym.
- (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – użyj tych złącz, aby podłączyć HUB4 PRO do kompatybilnych urządzeń, na przykład personalny mikser monitorowy Midas DP48 lub stage box DL8. Te złącza dostarczają zasilanie przez Ethernet 52 V DC 25 wat.

Złącza 1, 2, 5 – 8 powinny być stosowane z ekranowanymi Ethercon™ o długości do 80 metrów.
- (9) **PORT 1-4** – Użyj tego przycisku, aby wysłać kanały zwrotne z portów 1 – 4 do kanałów AES50 1 – 32. Można to wykorzystać na przykład po podłączeniu do odpowiednich mikserów osobistych lub skrzynek scenicznych.
- (10) **STAGE CONNECT** – Użyj tego przycisku, aby wysłać 16 kanałów zwrotnych z magistrali StageConnect do kanałów AES50 33-48. Naciśnij przycisk i przytrzymaj podczas włączania zasilania, aby zaktualizować oprogramowanie sprzętowe HUB4 za pomocą gniazda USB na tylnym panelu (17). Przycisk będzie do momentu zakończenia aktualizacji.
- (11) **PORT 1/48k** – Użyj tego przycisku, aby połączyć wyjścia 1 (gniazda 25 i 26 na tylnym panelu) z sygnałami powrotnymi portu 1. Służy również do wyboru trybu 48k, naciskając i przytrzymując przycisk podczas zasilania. Ustawienia zostaną zapisane do momentu ich zmiany.
- (12) **PORT 2/2 x 96k** – użyj tego przycisku, aby połączyć wyjścia 2 (gniazda 23 i 24 na tylnym panelu) z sygnałami powrotnymi portu 2. Służy również do wyboru trybu 2 x 24 kanałów 96 kHz, naciskając i przytrzymując przycisk podczas zasilania. Ustawienia zostaną zapisane do momentu ich zmiany.
- (13) **PORT 3/1 x 96k** – Użyj tego przycisku, aby połączyć wyjścia 3 (gniazda 21 i 22 na tylnym panelu) z sygnałami powrotnymi portu 3. Służy również do wyboru trybu 1 x 24 kanałów 96 kHz, naciskając i przytrzymując przycisk podczas zasilania. Ustawienia zostaną zapisane do momentu ich zmiany.

- (14) **PORT 4** – użyj tego przycisku, aby połączyć wyjścia 4 (złącza 19 i 20 na tylnym panelu) do portu 4 sygnały powrotne.
- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – użyj dostarczonego kabla IEC C13, aby podłączyć HUB4 PRO do odpowiedniego źródła zasilania. Przedział napięcia wynosi od 100 do 240 V, maksymalny pobór prądu wynosi 180 W.
- (17) **USB SOCKET** – użyj tego złącza USB 2.0 typu B, aby zaktualizować oprogramowanie firmowe HUB4 PRO. Zobacz Tryby pracy HUB4 PRO dla procesu aktualizacji oprogramowania układowego.
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – Użyj tego gniazda do podłączenia odpowiedniego urządzenia podrzędnego StageConnect, na przykład Midas DN4816-O lub KT DN4816-U. Magistrala StageConnect wysyła kanały AES50 33 – 48 lub wyjścia portów 1 – 4 w zależności od ustawień przycisków 11 – 14. Sygnały wejściowe na stageConnect mogą być przesyłane do podłączonej konsoli na AES50, gdy aktywny jest przycisk 10. Użyj 110 Ω DMX o długości do 30 metrów, aby nawiązać połączenie.
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – w zależności od użycia przełącznika 14, te zbalansowane złącza 6.35 mm TRS będą przenosić sygnał wyjściowy Mix B portu 4 lub kanały AES50 47 i 48.
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – w zależności od użycia przełącznika 14, te zbalansowane złącza 6.35 mm TRS będą przenosić sygnał wyjściowy Mix A portu 4 lub kanały AES50 45 i 46.
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – w zależności od użycia przełącznika 13, te zbalansowane złącza 6.35 mm TRS będą przenosić sygnał wyjściowy Mix B portu 3 lub kanały AES50 43 i 44.
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – w zależności od użycia przełącznika 13, te zbalansowane złącza 6.35 mm TRS będą przenosić sygnał wyjściowy Mix A portu 3 lub kanały AES50 41 i 42.
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – w zależności od użycia przełącznika 12, te zbalansowane złącza 6.35 mm TRS będą przenosić sygnał wyjściowy Mix B portu 2 lub kanały AES50 39 i 40.
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – w zależności od użycia przełącznika 12, te złącza XLR3M będą przenosić sygnał wyjściowy Mix A portu 2 lub kanały AES50 37 i 38.
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – w zależności od użycia przełącznika 11, te zbalansowane złącza 6.35 mm TRS będą przenosić sygnał wyjściowy Mix B portu 1 lub kanały AES50 35 i 36.
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – w zależności od użycia przełącznika 11, te złącza XLR3M będą przenosić sygnał wyjściowy Mix A portu 1 lub kanały AES50 33 i 34.



VARNING

Se informationen på utsidan av bottenhöljet för el- och säkerhetsinformation innan installera eller använda enheten.



OSTRZEŻENIE

Proszę zapoznać się z informacjami na zewnątrz dolnej obudowy w celu uzyskania informacji elektrycznych i bezpieczeństwa przed instalacją lub obsługą urządzenia.

SE

PL

HUB4 PRO Controls

(JP) ステップ 2: コントロール

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – このEthercon™ ソケットを使用して、HUB4 PRO をMidas HD96 またはM32 シリーズのミキシングコンソールに接続します。HUB4 PRO は、このソケットに接続すると、互換性のあるAES50 ソースに同期します。96 kHz モードのいずれかを使用している場合、出力ポート 1~4 (ソケット 5~8) とStageConnect (背面パネルのソケット 18) の信号は48 kHz にダウンサンプリングされます。その場合、このソケットはチャンネル 1~24 を入力し、24 チャンネルをアップストリームで AES50 ソースに送り返します。
- (2) **AES50 IN 2/THRU** – 2x24 チャンネル 96 kHz モード時には 2 番目のAES50 96 kHz 入力端子としてチャンネル 25~48 に対応し、44.1 または 48 kHz モード時には、データを別の機器にカスケードするAES50 スルーとなる、Ethercon™ ソケットです。
- (3) **96k LED** – HUB4 PRO が 96 kHz モードの時に点灯する LED インジケータです。
- (4) **24 CHANNEL LED** – HUB4 PRO が 24 チャンネルモードの時に点灯する LED インジケータです。
- (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – HUB4 PRO を Midas DP48 パーソナルモニターミキサーや DL8 Stage Box など、対応する機器に接続する際に使用するソケットです。これらのソケットは PoE (Ethernet 経由での給電) に対応しており、52 V DC 25 ワットを給電します。

ソケット 1, 2, 5~8 は、長さが最大 80 メートルのシールド付き Ethercon™ ケーブルと一緒に使用してください。
- (9) **PORT 1-4** – このボタンを使用して、ポート 1~4 から AES50 アップストリーム チャンネル 1~32 にリターン チャンネルを送信します。これは、例えば、適切なパーソナルミキサーまたはステージボックスに接続する場合に使用することができます。
- (10) **STAGE CONNECT** – このボタンを使用して、StageConnect バスから AES50 アップストリームチャンネル 33~48 に 16 のリターンチャンネルを送信します。電源投入時にボタンを押したままにして、背面パネルの USB ソケット (17) を使用して HUB4 ファームウェアをアップデートします。更新が完了するまでボタンが点滅します。
- (11) **PORT 1/48k** – このボタンを使用して、StageConnect バスから AES50 アップストリームチャンネル 33~48 に 16 のリターンチャンネルを送信します。電源投入時にボタンを押したままにして、背面パネルの USB ソケット (17) を使用して HUB4 ファームウェアをアップデートします。更新が完了するまでボタンが点滅します。
- (12) **PORT 2/2 x 96k** – このボタンを使用して、出力 2 (背面パネルのソケット 23 および 24) をポート 2 の戻り信号にリンクします。また、電源投入時にボタンを長押しして、2x24 チャンネル 96 kHz モードを選択するためにも使用されます。設定は変更されるまで保存されます。

- (13) **PORT 3/1 x 96k** – このボタンを使用して、出力 3 (背面パネルのソケット 21 および 22) をポート 3 の戻り信号にリンクします。また、電源投入時にボタンを長押しして、1x24 チャンネル 96 kHz モードを選択するためにも使用されます。設定は変更されるまで保存されます。
- (14) **PORT 4** – 出力 4 (背面パネルのソケット 19 & 20) をポート 4 にリンクするボタンです。
- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – 付属の C13 IEC リード線を使用し、HUB4 PRO を適合する電源に接続します。電圧範囲は 100 V ~ 240 V、電流は最大 180 W です。
- (17) **USB SOCKET** – この USB 2.0 B タイプソケットを通じて、HUB4 PRO のファームウェアアップデートをおこないます。ファームウェア更新プロセスについては、HUB4 PRO の動作モードを参照してください。
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – このソケットを使用して、適切な StageConnect スレーブデバイス (Midas DN4816-O や KT DN4816-U など) を接続します。StageConnect バスは、ボタン 11~14 の設定に応じて、AES50 チャンネル 33~48 またはポート 1~4 の出力を送信します。StageConnect の入力信号は、ボタン 10 がアクティブなときに AES50 の接続コンソールにアップストリームで送信できます。接続には、最大 30 メートルの長さの 110 本の Ω DMX ケーブルを使用します。
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – スイッチ 14 の設定に応じて、6.35 mm TRS バランスジャックソケット ポート 4 の Mix B 出力または AES50 チャンネル 47 & 48 を出力します。
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – スイッチ 14 の設定に応じて、6.35 mm TRS バランスジャックソケット ポート 4 の Mix A 出力または AES50 チャンネル 45 & 46 を出力します。
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – スイッチ 13 の設定に応じて、6.35 mm TRS バランスジャックソケット ポート 3 の Mix B 出力または AES50 チャンネル 43 & 44 を出力します。
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – スイッチ 13 の設定に応じて、6.35 mm TRS バランスジャックソケット ポート 3 の Mix A 出力または AES50 チャンネル 41 & 42 を出力します。
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – スイッチ 12 の設定に応じて、6.35 mm TRS バランスジャックソケット ポート 2 の Mix B 出力または AES50 チャンネル 39 & 40 を出力します。
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – スイッチ 12 の設定に応じて、6.35 mm TRS バランスジャックソケット ポート 2 の Mix A 出力または AES50 チャンネル 38 & 37 を出力します。
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – スイッチ 11 の設定に応じて、6.35 mm TRS バランスジャックソケット ポート 1 の Mix B 出力または AES50 チャンネル 35 & 36 を出力します。
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – スイッチ 11 の設定に応じて、6.35 mm TRS バランスジャックソケット ポート 3 の Mix A 出力または AES50 チャンネル 33 & 34 を出力します。

(CN) 第二步: 控制

- (1) **AES50 IN 1/SYNC** – 使用此 Ethercon™ 插座将 HUB4 PRO 连接到例如 Midas HD96 或 M32 系列调音台。HUB4 PRO 在连接到此插槽时，将同步到兼容的 AES50 源。如果您使用的是任一 96k 模式，则输出端口 1-4 (插座 5-8) 和 StageConnect (后面板上的插座 18) 的信号将被缩减采样为 48k。在这种情况下，该插座输入通道 1~24，并将 24 个通道上游发送回 AES50 源。
- (2) **AES50 IN 2/THRU** – 将此 Ethercon™ 插座用作第二个 AES50 96 kHz 输入，在 2x24 通道 96 千赫兹模式下承载通道 25~48，或作为 AES50 转发在 44.1 或 48 千赫兹模式下将数据级联到其他设备。
- (3) **96k LED** – 当 HUB4 PRO 处于 96 千赫兹模式时，此指示灯将亮起。
- (4) **24 CHANNEL LED** – 当 HUB4 PRO 处于 24 通道模式时，此指示灯将亮起。
- (5) **PERSONAL MIXER CONNECTIONS** – 使用这些插座将 HUB4 PRO 连接到兼容设备，例如 Midas DP48 个人监听调音台或 DL8 舞台盒。这些插座提供 52 伏直流 25 瓦的以太网供电。

插座 1, 2, 5~8 应与长达 80 米的屏蔽 Ethercon™ 电缆一起使用。
- (9) **PORT 1-4** – 使用此按钮将返回通道从端口 1~4 发送到 AES50 上行通道 1~32。例如，当连接到合适的个人搅拌机或舞台盒时，可以使用它。
- (10) **STAGE CONNECT** – 使用此按钮将 16 个返回通道从 StageConnect 总线发送到 AES50 上行通道 33~48。在通电期间按住按钮，以使用后面板 USB 插座 (17) 更新 HUB4 固件。该按钮将闪烁，直到更新完成。
- (11) **PORT 1/48k** – 使用此按钮将输出 1 (后面板上的插座 25 和 26) 链接到端口 1 返回信号。也用于选择 48k 模式，通过在通电期间按住按钮。设置将被保存，直到更改。
- (12) **PORT 2/2 x 96k** – 使用此按钮将输出 2 (后面板上的插座 23 和 24) 链接到端口 2 返回信号。还用于选择 2x24 通道 96 kHz 模式，方法是在通电期间按住按钮。设置将被保存，直到更改。
- (13) **PORT 3/1 x 96k** – 使用此按钮将输出 3 (后面板上的插座 21 和 22) 链接到端口 3 返回信号。还用于选择 1x24 通道 96 kHz 模式，方法是在上电期间按住按钮。设置将被保存，直到更改。

- (14) **PORT 4** – 使用此按钮将输出 4 (后面板上的插座 19 和 20) 链接到端口 4 返回信号。
- (15) **POWER SWITCH**
- (16) **POWER SOCKET** – 使用随附的 C13 IEC 电缆将 HUB4 PRO 连接到合适的电源。电压范围为 100 伏至 240 伏，最大功率消耗为 180 瓦。
- (17) **USB SOCKET** – 使用此 USB 2.0 B 型插座更新 Hub4 Pro 的固件。有关 固件更新过程，请参阅 HUB4 PRO 操作模式。
- (18) **STAGE CONNECT OUTPUT** – 使用此插槽连接合适的 StageConnect 从设备，例如 Midas DN4816-O 或 KT DN4816-U。StageConnect 总线将发送 AES50 通道 33~48 或端口 1~4 的输出，具体取决于按钮 11~14 的设置。当按钮 10 处于活动状态时，StageConnect 上的输入信号可能会向上游发送到 AES50 上连接的控制台。使用长达 30 米的 110 Ω DMX 电缆进行连接。
- (19) **OUTPUT 4 MIX B** – 根据开关 14 设置，这些 6.35 毫米 TRS 平衡插孔将承载端口 4 的混音 B 输出，或 AES50 通道 47 和 48。
- (20) **OUTPUT 4 MIX A** – 根据开关 14 设置，这些 6.35 毫米 TRS 平衡插孔将承载端口 4 的混音 A 输出，或 AES50 通道 45 和 46。
- (21) **OUTPUT 3 MIX B** – 根据开关 13 设置，这些 6.35 毫米 TRS 平衡插孔将承载端口 3 的混音 B 输出，或 AES50 通道 43 和 44。
- (22) **OUTPUT 3 MIX A** – 根据开关 13 设置，这些 6.35 毫米 TRS 平衡插孔将承载端口 3 的混音 A 输出，或 AES50 通道 41 和 42。
- (23) **OUTPUT 2 MIX B** – 根据开关 12 设置，这些 6.35 毫米 TRS 平衡插孔将承载端口 2 的混音 B 输出，或 AES50 通道 39 和 40。
- (24) **OUTPUT 2 MIX A** – 根据开关 12 设置，这些 XLR3M 插座将承载端口 2 的混音 A 输出，或 AES50 通道 38 和 37。
- (25) **OUTPUT 1 MIX B** – 根据开关 11 设置，这些 6.35 毫米 TRS 平衡插孔将承载端口 1 的混音 B 输出，或 AES50 通道 35 和 36。
- (26) **OUTPUT 1 MIX A** – 根据开关 11 设置，这些 XLR3M 插座将承载端口 1 的混音 A 输出，或 AES50 通道 33 和 34。



警告

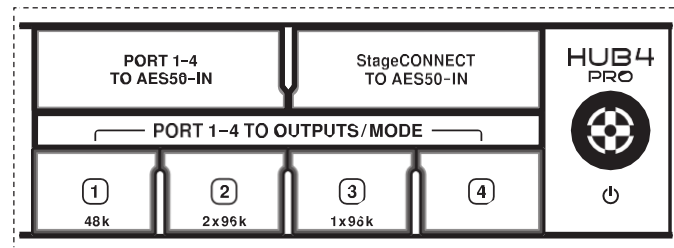
電気および安全に関する情報については、前に下部筐体の外側の情報を参照してください。デバイスのインストールまたは操作。



警告

之前请参阅底部外壳的外部信息以了解电气和安全信息。安装或操作设备。

HUB4 PRO ID assignment



(EN)

To assign an ID from 1 to 5 to the HUB4 PRO, press and hold the button "PORT 1-4 TO AES50", then press any of the buttons "1", "2", "3", "4" or "StageCONNECT TO AES50-IN".

To show the current device ID, press the button PORT 1-4 TO AES50-IN once. The button "1", "2", "3", "4" or "StageCONNECT TO AES50-IN" will light green, corresponding to its associated ID.

(ES)

Para asignar un ID del 1 al 5 al HUB4 PRO, mantenga presionado el botón "PORT 1-4 TO AES50-IN" y luego presione cualquiera de los botones "1", "2", "3", "4" o "StageCONNECT TO AES50-IN".

Para mostrar el ID actual del dispositivo, presione el botón "PORT 1-4 TO AES50-IN" una vez. El botón "1", "2", "3", "4" o "StageCONNECT TO AES50-IN" se iluminará verde, correspondiendo a su ID asociado.

(FR)

Pour attribuer un ID de 1 à 5 au HUB4 PRO, maintenez enfoncé le bouton "PORT 1-4 TO AES50", puis appuyez sur l'un des boutons "1", "2", "3", "4" ou "StageCONNECT TO AES50-IN".

Pour afficher l'ID actuel de l'appareil, appuyez une fois sur le bouton PORT 1-4 TO AES50-IN. Le bouton 1, 2, 3, 4 ou StageCONNECT TO AES50-IN s'allumera en vert, correspondant à son ID associé.

(DE)

Um eine ID von 1 bis 5 an den HUB4 PRO zuzuweisen, drücken und halten Sie die Taste "PORT 1-4 TO AES50-IN" und drücken dann eine der Tasten "1", "2", "3", "4" oder "StageCONNECT TO AES50-IN".

Um die aktuelle Geräte-ID anzuzeigen, drücken Sie einmal die Taste "PORT 1-4 TO AES50-IN". Die Taste "1", "2", "3", "4" oder "StageCONNECT TO AES50-IN" leuchtet grün und zeigt die zugehörige ID an.

(PT)

Para atribuir um ID de 1 a 5 ao HUB4 PRO, mantenha pressionado o botão "PORT 1-4 TO AES50", depois pressione qualquer um dos botões "1", "2", "3", "4" ou "StageCONNECT TO AES50-IN".

Para mostrar o ID atual do dispositivo, pressione o botão PORT 1-4 TO AES50-IN uma vez. O botão 1, 2, 3, 4 ou StageCONNECT TO AES50-IN acenderá em verde, correspondendo ao ID associado.

(IT)

Per assegnare un ID da 1 a 5 all'HUB4 PRO, tenere premuto il pulsante "PORT 1-4 TO AES50", quindi premere uno dei pulsanti "1", "2", "3", "4" o "StageCONNECT TO AES50-IN".

Per mostrare l'ID corrente del dispositivo, premere una volta il pulsante PORT 1-4 TO AES50-IN. Il pulsante 1, 2, 3, 4 o StageCONNECT TO AES50-IN si illuminerà di verde, corrispondente al suo ID associato.

(NL)

Om een ID van 1 tot 5 toe te wijzen aan de HUB4 PRO, houdt u de knop "PORT 1-4 TO AES50" ingedrukt en drukt u vervolgens op een van de knoppen "1", "2", "3", "4" of "StageCONNECT TO AES50-IN".

Om de huidige apparaat-ID te tonen, drukt u eenmaal op de knop PORT 1-4 TO AES50-IN. De knop 1, 2, 3, 4 of StageCONNECT TO AES50-IN zal groen oplichten, overeenkomend met de bijbehorende ID.)

(SE)

För att tilldela ett ID från 1 till 5 till HUB4 PRO, håll ner knappen "PORT 1-4 TO AES50" och tryck sedan på någon av knapparna "1", "2", "3", "4" eller "StageCONNECT TO AES50-IN".

För att visa den aktuella enhetens ID, tryck en gång på knappen PORT 1-4 TO AES50-IN. Knappen 1, 2, 3, 4 eller StageCONNECT TO AES50-IN kommer att lysa grönt, motsvarande till sitt tillhörande ID.

(PL)

Aby przypisać ID od 1 do 5 do HUB4 PRO, naciśnij i przytrzymaj przycisk "PORT 1-4 TO AES50", a następnie naciśnij dowolny z przycisków "1", "2", "3", "4" lub "StageCONNECT TO AES50-IN".

Aby wyświetlić aktualne ID urządzenia, naciśnij raz przycisk PORT 1-4 TO AES50-IN. Odpowiednio przycisk 1, 2, 3, 4 lub StageCONNECT TO AES50-IN zaświeci się na zielono, odpowiadając przypisanemu ID.

(JP)

HUB4 PROに1から5のIDを割り当てるには、ボタン"PORT 1-4 TO AES50"を押し続け、その後"1"、"2"、"3"、"4"または"StageCONNECT TO AES50-IN"のいずれかのボタンを押します。

現在のデバイスIDを表示するには、ボタンPORT 1-4 TO AES50-INを一度押します。ボタン1, 2, 3, 4またはStageCONNECT TO AES50-INが緑色に点灯し、対応するIDが表示されます。

(CN)

要为 HUB4 PRO 分配一个从 1 到 5 的 ID，请按住按钮 "PORT 1-4 TO AES50"，然后按任意一个按钮 "1"、"2"、"3"、"4" 或 "StageCONNECT TO AES50-IN"。

要显示当前设备 ID，请按一下按钮 PORT 1-4 TO AES50-IN。按钮 1, 2, 3, 4 或 StageCONNECT TO AES50-IN 会亮绿灯，对应其相关的 ID。

EN Specifications

Digital Input/Output	
AES50	2 x Ethercon™
Hubs	4 x Ethercon™
StageCONNECT	1 x 3 pin XLRM
Analog Outputs	
Outputs 1	2 x 6.35 mm TRS jack
	2 x 3 pin XLRM
Outputs 2	2 x 6.35 mm TRS jack
	2 x 3 pin XLRM
Outputs 3	4 x 6.35 mm TRS jack
Outputs 4	4 x 6.35 mm TRS jack
Output Impedance	100 Ω
Maximum output level	+21.5 dBu
USB	
	Class compliant USB 2.0 Type B
Controls	
Buttons	Port 1 – 4 to AES50 In
	StageCONNECT to AES50 In / Update
	Port 1 to Outputs 1 / 48 KHz
	Port 2 to Outputs 2 / 96 kHz x 2
	Port 3 to Outputs 3 / 96 kHz x 1
	Port 4 to Outputs 4
	Power on/off
LED Indicators	
	96 kHz
	24 Channel
	Power On
Power Requirements	
Power Socket	C13 IEC
Voltage Range	100 V to 240 V
Consumption	180 W maximum
Dimensions / Weight	
Operating Temperature	5° C – 45° C (41° F – 113° F)
Dimensions (H x W x D)	50 x 482 x 291 mm (1.97 x 18.98 x 11.46")
Weight	8.72 lbs / 3.96 kg

技术参数

数字输入/输出	
AES50	2 x Ethercon™
集线器	4 x Ethercon™
StageCONNECT	1 x 3 针 XLRM
模拟输出	
输出 1	2 x 6.35 mm TRS 插孔
	2 x 3 针 XLRM
输出 2	2 x 6.35 mm TRS 插孔
	2 x 3 针 XLRM
输出 3	4 x 6.35 mm TRS 插孔
输出 4	4 x 6.35 mm TRS 插孔
输出阻抗	100 Ω
最大输出电平	+21.5 dBu
USB	
	符合USB 2.0 B 型要求
控制	
按钮	端口 1-4 至 AES50 输入
	StageCONNECT 到 AES50 输入/更新
	端口 1 至输出 1 / 48 KHz
	端口 2 至输出 2 / 96 kHz x 2
	端口 3 至输出 3 / 96 kHz x 1
	端口 4 至输出 4
	电源开关
指示灯	
	96 kHz
	24 通道
	打开电源
功率要求	
电源插座	C13 IEC
电压范围	100 V 至 240 V
消耗	最大 180 W
物理	
工作温度	5° C – 45° C (41° F – 113° F)
尺寸 (高×宽×深)	50 x 482 x 291 mm (1.97 x 18.98 x 11.46")
重量	8.72 lbs / 3.96 kg

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvemos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

Other important information

NL Belangrijke informatie

- 1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.
- 2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.
- 3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

- 1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.
- 2. Fel.** Om din Music Tribe- auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.
- 3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

- 1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.
- 2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twój kraj nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.
- 3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

JP その他の重要な情報

- 1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択:** ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。
- 2. 故障:** Music Tribe ディーラーがお客様のお近くになく、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。
- 3. 電源接続:** 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

CN 其他的重要信息

- 1. 在线注册。** 购买后，请访问我们的网站立即注册新的 Music Tribe 设备。使用我们简单的在线表格注册您的购买信息有助于我们更快、更有效地处理您的维修索赔。另外，请阅读我们保修的条款和条件（如适用）。
- 2. 无法正常工作。** 如果您所在地区没有 Music Tribe 授权的经销商，您可以联系您所在国家/地区的 Music Tribe 授权履行者，其联系方式在 behringer.com 的“支持”部分列出。如果您的国家/地区未列出，请检查您的问题是否可以通过我们的“在线支持”解决，该选项也可以在 behringer.com 的“支持”部分找到。或者，您也可以在退回产品之前向 behringer.com 提交在线保修索赔。
- 3. 电源连接。** 将本设备连接电源前，请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时，必须使用相同型号及定额的保险丝。

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Midas HUB4 PRO

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **122 E. 42nd St. 1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**
Email Address: **legal@musictribe.com**

HUB4 PRO

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with WEEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

